

**MUCHANAN DI CHAZ  
MODELS A GANA  
MAYORIA TITULO NA  
OFK ORLANDO FASHION  
KIDS 2023"**

**Sentencia di huez a cay na favor di bisiña:  
BISIÑANAN Y HUEZ A BOLBE  
PARA CONSTRUCTION DI  
SECRETS HOTEL NA BABY BEACH**



**Mike Eman a ricibi varios  
transferencia di 50 mil  
dollar di Roberto Rincon**



**ARUBA LO TA ANFITRION DI E PROME  
CONFERENCIA DI CLIMA Y ENERGIA; "CARIBBEAN  
CLIMATE & ENERGY CONFERENCE (CCEC)"**



**ARUBA TA CONOCE SU DI 2 MORTO DEN TRAFICO  
Accidente fatal a costa bida di dama di 24 aña lagando 2 yiu herida**

Pa 6:06 di diabierna atardi Central di Polis ta wordo notifica cu tin un accident basta pisa na altura di Op=Op ariba Avenida Nelson O. Oduber. Ta despacha patruya policial, bombero y ambulance cu maximo urgencia na e sitio di accidente.

Na yegada di patruya por a constata un auto marca Honda ta perde control dal den un mata di kwihi. Tabata tin tres persona involvi. Dos mucha seriamente herida y un dama cu no ta duna señal di bida.

Lamentablemente bombero a logra saca e curpa sin bida di e dama. Pa 7'or di anochi Dokter Texier ta constata morto di e dama di inicialnan J.W.R.I.G. naci

na Aruba di 24 aña di edad.

A pidi especialista di trafico como tambe polis tecnico na e sitio pa haci nan investigacion. Alabes Altcomisario di Polis Sr. Ramon Arnhem tambe a presenta na e sitio y mira e situacion lamentabel aki.

Cuerpo Policial Aruba ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido

\* Den e auto e dama tabata tambe cu su dos yiunan,

\* Den e auto e dama tabata tambe cu su dos yiunan, un di mas o menos 4 aña y otro di 7 aña. Ambos a keda herida y transporta pa hospital.



Participa den e  
**Encuesta Nacional di Salud:  
STEPS 2023**

di cas pa cas for di maart te cu juni

*Dal e paso pa bo salud!*



# Dama chauffeur den un Nissan March deteni despues di a dal un peaton dilanti Wilhelmina Park



Diadomingo madrugaba dreña informe di un accidente cu hende herida dilanti Wilhelmina Park, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e peaton y su pareha a bay crusa caminda y na un dado momento ela para na mitar di caminda pa e auto pasa pero e dama chauffeur di e Nissan March no a wak e peaton y a dal e mande basta halto.

Na yegada di e ambulans a atende cu e victima y a transporte pa hospital.

E pareha di e peaton tambe a ser atendi pa ambulans ya cu ela presencia e accidente. Polis a atende cu e dama chauffeur di e March y a nota cu e dama ta bao influencia. Polis a pone e dama test y esaki a indica cu ela surpasa e limite y a detene pa core auto bao influencia y ocasiona un accidente cu hende herida.





# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: ARUBA LO TA ANFITRION DI E PROME CONFERENCIA DI CLIMA Y ENERGIA; "CARIBBEAN CLIMATE & ENERGY CONFERENCE (CCEC)"

## Gobierno di Aruba ta yama Bon Bini na tur delegacion



Aruba conhuntamente cu Hulanda, ta organisando e prome Caribbean Climate & Energy Conference (CCEC) cu lo tuma luga dianaan 10-12 di Mei 2023 na Aruba. Mirando e vulnerabilidad di e islanan chikito pa cu cambio di clima, y e efectonan negativo cu ya caba ta wordo experencia, Aruba y Hulanda a mira e necesidad pa promove e cooperacion den accion climatico entre islanan chikito mundialmente, organisando pa prome biaha un conferencia dirigi riba e tema aki.

### VISION:

E vision di Gobierno di Aruba den liñanan grandi ta pa transiciona pa energia renobabel. Awor nos ta na 17% energia renobabel, pa 2024 nos mester yega na 35%, y na 2030 nos mester yega na 50%. Asina nos ta contribui cu nos parti di limita e calentamento

global di 1.5 grado celcuis.

Riba invitacion di Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, y Minister di Clima y Energia di Hulanda, Rob Jetten, representante di diferente pais y organisacion lo reuni na Aruba durante e fecha aki. Na e conferencia aki lo tey presente, representantenan di islanan di region Caribe, partidonan relevante (stakeholders), islanan estado den Pacifico, organisacionnan di Nacionnan Uni, institucionan di conocimiento y institucionnan financiero.

### PROGRAMA:

1. Reino Hulandes  
E prome dia di conferencia lo enfoca riba transicion di clima y energia den Reino Hulandes y lo discuti riba puntonan necesario, den termino di cooperacion, pa logra e obhetivonan climatico di Paris 2030.

Aruba, Corsou, Boneiro, Saba, Sint Maarten, Sint Eustatius y Hulanda lo ta representa den esaki. Riba e prome dia Aruba y Hulanda lo firma un acuerdo di cooperacion, den cual Hulanda lo asisti Aruba den yega na fondo pa por cumpli cu e transicion di energia fosil, pa energia renobabel.

### 2. Internacional

E di dos dia di conferencia lo consisti di un orientacion internacional. Despues di esaki, un panel amplio di diferente pais y organisacion lo discuti e accion climatico cu ta necesario pa tur isla di henter mundo. E meta principal ta pa comparti best practices, y crea mas conscientisacion riba ki tipo di accion climatico tin riba e islanan y con efectivo e cooperacion entre e islanan por ta. Paisnan cu a confirma caba ta Spaña, Mexico, Marshall islands,

Grenada, Surinam, Panama, Belize, Sint Maarten, St. Eustatius, Saba, Corsou, Boneiro.

### 3. Aruba

E ultimo dia lo enfoca riba e desaroyo y esfuersonan na Aruba pa loke ta e transicion di energia y clima. Lo tin varios presentacionnan riba e desaroyonan andando, y oportunidad pa combersa tocante unda Aruba ta para awo y na unda Aruba lo bay den ramo di transicion climatico y energia den futuro. Aruba lo showcase entre otro proyectonan di

Eagle LNG, Windpark y HydrogenValley.

Durante e dianaan aki, e participantenan lo bishita diferente proyecto di clima y energia na Aruba.

Gobierno di Aruba ta yama Bon Bini na tur delegacion pa e conferencia aki.

Pa mas informacion por tuma contacto cu e organisacion di CCEC via e siguiente email: [info@ccec23.com](mailto:info@ccec23.com) of cu [ccec@minezk.nl](mailto:ccec@minezk.nl) of subi e website oficial [www.ccec23.com](http://www.ccec23.com) pa mas informacion





# Dama chauffeur a perde control riba stuur, baha caminda ranca palo di lus bay otro banda ranka trankera



Diasabra atardi a drenta informe di un accidente na Alto Vista, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente

unda un dama chauffeur a perde control riba un Ford Explorer baha caminda na man robes ranca un palo di lus kibra, subi caminda bek baha caminda na man drechi ranca un

trankera y tambe dal un container di sushi kibra. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



# Secretario General di MEP: Mike Eman a ricibi varios transferencia di 50 mil dollar di Roberto Rincon

Secretario General di MEP a tuma nota cu AVP ta den un crisis interno enorme. AVP ta den un desbalansa total. Auto destruccion tumando luga desde cu Mike Eman a brasa corrupcion y a invita activistanan di AVP pa bay celebra e hecho cu Benny Sevinger a wordo haya culpable cu un condena di 1 aña di prison. Alabes a incauta (kita) 2.4 milyon florin for di un cuenta di nan na Orca Bank na Curaçao placa procedente di bendemento di tereno, esta patrimonio di Aruba. Un lider normal na su tino mester a actua diferente, pero e actitud di Mike Eman aki ta bisa hopi di Mike Eman y AVP. Ta duna di conoce publicamente cu muy probablemente Mike tambe lo a ricibi fondonan via Benny di placa di benta di tereno. Esaki ta significa si Mike laga Benny cay Benny lo basha abou riba Mike y kisas esaki ta e unico rason cu Mike Eman ta defende Benny (awor un criminal condena pa hues) te na morto.

## Mike Eman a ricibi placa preto:

Mike Eman a ricibi varios transferencia na balor di 50 mil us dollar (90 mil florin) riba su propio cuenta. Esaki a wordo publica varios biaha cu prueba interno di un banco local. E transferencianan aki a bini di Tradequip CA desde Maracaibo cual

ta compania di Roberto Rincon kende a wordo cera na Merca pa soborno di mas di mil milyon dollar. Durante eleccion na september 2013 e transferencianan aki a tuma luga. Nos por corda con AVP a sera campaña cu Lighting Parade cu 13 banda riba trailer cu tur cos paga pa asina tur hende jump pornada y influencia eleccion cumprando voto.

Te na 2020 a logra pone man riba e documeto aki cu por prueba e fechoria di Mike Eman y AVP y con Mike tabata ricibi placa preto pa cumpra voto. Claro a entrega mesora un keho oficial na Ministerio Publico pero te cu awe no a tende nada mas. Despues a compronde cu nunca pero nunca e banco en cuestion a meld e transactie aki na Banco Central cual tabata su obligacion pa ley. Mesun momento Roberto Rincon ta handdeliver peticion pa un tereno di 5000m2 cerca Benny Sevinger y ta ricibi un tereno. Asina e "Mafia" di Mike Eman y Benny tabata funciona.

Lo ta bon pa Mike Eman bin dilanti y splica pueblo di e transferencianan (regalonan) aki. Lo ta bon pa Ministerio Publico tira un bista profundo riba esaki. Kehon oficial ta entrega desde 2020. Kisas ta coincidencia cu Mike Eman ta defende Benny Sevinger na e forma cu Mike ta hacieno esaki?



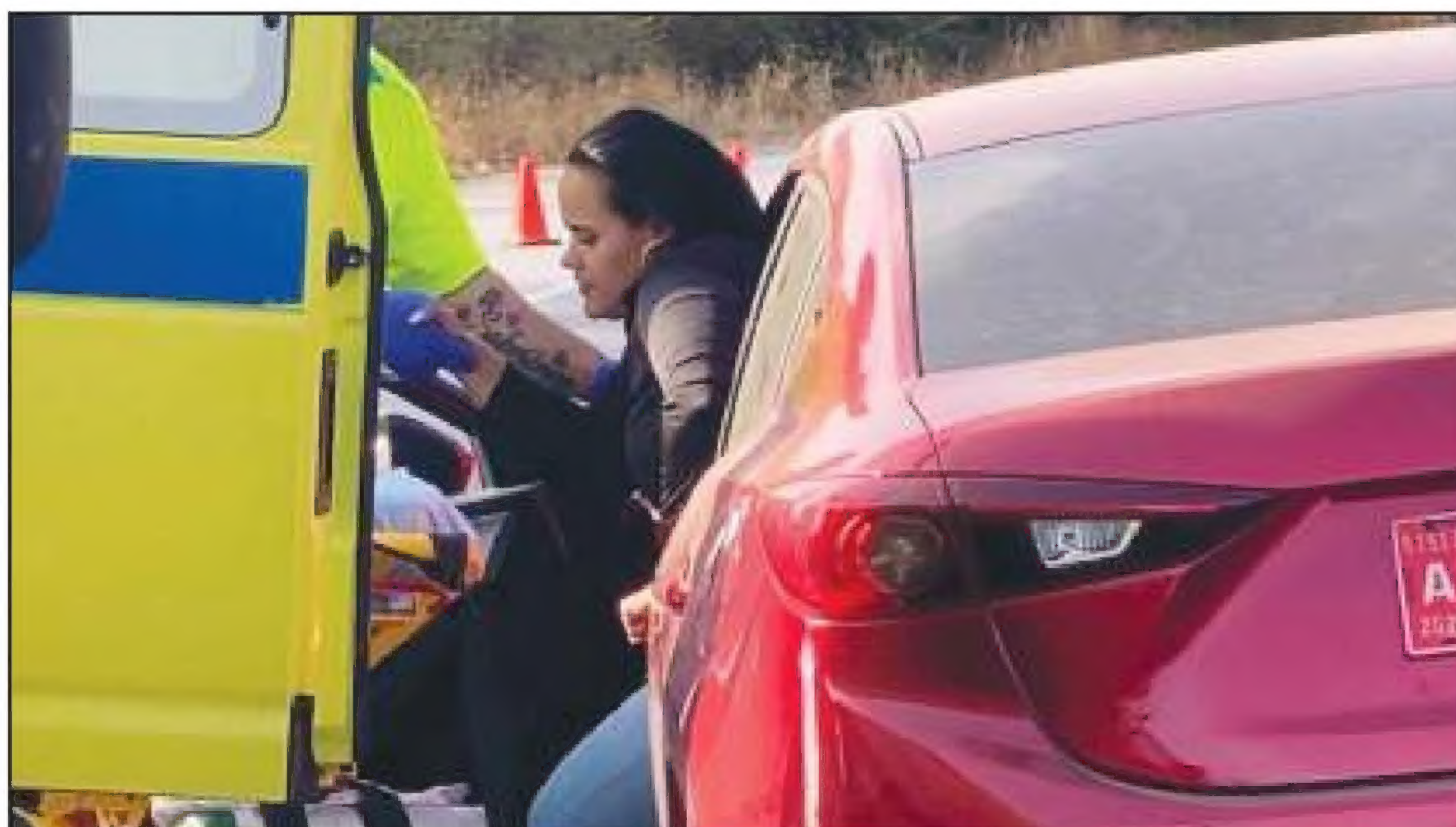
Con votadonan di AVP ta sinti nan mes? Contento of gaña? Manipula kisas? Disgusta? Bati? Ex Minister di AVP Paul Croes sintando su condena di KIA actualmente y un otro ex Minister di AVP Benny Sevinger sentencia den caso historico Avestruz y

lider di partido ta invita votadonan pa bay celebra? Het kan verkeren! Nunca pero nunca mas AVP por ricibi un voto di confiansa. Tur e sapatonan bieu a djodjo cu placa di pueblo, horta e pueblo aki formalmente y tapa pa otro. E CLAN interno

di AVP esta Mike Eman, Benny Sevinger, Arthur Dowers, Mike De Meza entre otro hamas por bini bek! Adhunto, prueba di e transferencia di Roberto Rincon pa Mike Eman "himself"! Ministerio Publico tira un bista!



# Dama chauffeur a baha caminda na Tamarijn bay dal riba un palo di lus y herida su mes



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti na e birada na Tamarijn pa Sero Pita, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada dibe patruya a bin compronde cu e dama chauffeur di un auto

Mazda bayendo zuid a pega soño, baha caminda na man drechi y a bay dal riba un palo di lus. E impacto tabata fuerte y e dama chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.



# Polis y bombero a bay pa un candela den un restaurante popular na The Village

Diadomingo madruga a drenta informe di un candela na un popular restaurant na The Village, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di bomberonan a bin descubri cu aki lo ta trata na un escape di gas bomberonan mesora a atende y a resolve esaki polis tambe a tuma nota di e situacion.





**mr. dr. Rycond Santos do Nascimento**

# Falta di profesionalismo ta destrui nos autonomia

Desde nos Status Aparte na 1986 continuamente Aruba su autonomia ta birando mas chikito. Nos gusta tira e culpa riba Hulanda y p'esey nos ta den un conflicto constante cu Hulanda. Sinembargo nos no kier sali for di Reino pa motibo cu Reino ta proteha nos contra un ocupacion militar di cualkier pais den region. Reino ta proteha nos contra e efectonan mas devastador di cualkier crisis imprevisto y Reino ta garantiza cu nos tin un sistema hudicial cu ta inspira confiansa den e inversionistanan internacional.

Sinembargo tin un motibo pakico nos autonomia ta birando mas y mas chikito cu nos no kier papia di dje. Esey ta e falta di profesionalismo den sector publico cu ta cuminsa cerca nos ministernan. E falta di profesionalismo na su turno ta permiti cu corrupcion, nepotismo y clientelismo por florece.

Den un rapport di Algemene Rekenkamer di 2001 nos por lesa con Glenbert Croes den su capacidad di minister di transporte y comunicacion a traha sin base legal y hasta contra ley den cuadro di entre otro e proyecto SETAR/Fabela. Den e rapport ta muestra cu Glenbert a comete fayo grave pa cu e preparacion di e proyectonan y e proceso di tuma decision. E maneho di e proyectonan di Glenbert tabata asina caotico cu despues di finalisacion di e proyectonan tabata imposibel pa Algemene Rekenkamer controla si a ehecuta e proyecto manera premira.

Den otro rapport di Algemene Rekenkamer, un di 2018 encuanto e proyecto BO Aruba, Algemene Rekenkamer ta bolbe conclui cu gobierno a viola ley di contabilidad (Comptabiliteitsverordening). Aunke e proyecto aki a expande nos infraestructura considerablemente, atrobe un

minister a traha den forma caotico y atrobe Algemene Rekenkamer a subraya e falta di profesionalismo. Den e caso aki e tabata Benny Sevinger cu no a sigui e formula Plan-Do-Act, ni e modelo SMART (specific, measurable, assignable, realistic and time-related) pa traha y ehecuta su maneho. Traha SMART ta necesario pa despues gobierno por evalua si e plan, ehecucion y e efectonan tabata eficiente y efectivo pa alcanza e metanan stipula. E resultado ta cu nunca nos por a midi e grado di (in)eficiencia di e proyecto. Nos no sa cuanto placa simplemente a malgasta of kisas hasta malversa of horta. E unico cos cu nos sa cu seguridad ta cu e proyecto aki a pone un stempel grandi riba nos debe nacional.

Caso Avestruz tambe a demonstra nos falta di profesionalismo. E caso a revela cu e proceso di haya opcion y tereno erfpacht comercial bou Benny no tabata optimal. Tabatin dos caminda pa entrega peticion pa haya un opcion riba tereno comercial. Uno tabata pa entrega e peticion cerca DIP mes y e otro cerca e minister. Ta e defensa di Benny den e caso mes a muestra cu entrega cerca e minister tabata un stap totalmente ineficiente y sin ningun balor profesional. Ta Benny mes a declara cu e tabata firma tur peticion cu e palabranan “dezerzijds akkoord”. P'esey hues mes a bisa cu Benny tabata un stempelmachine. Ta obvio cu Benny Sevinger nunca a evalua e proceso, manera e ciclo normal di un SOP (Standard Operating Procedure) ta prescribi. Un evaluacion serio lo a demostra cu e mester a elimina e posibilidad cu peticion pa opcion ta drenta cerca dje. Peticion cerca dje no tabatin ningun balor agrega, tabata costa tempo valioso y tabata crea e impresion cu minister por a yuda/fix un tereno of opcion pa e ciudadano. Mantene e peticion cerca e minister simplemente tabata crea



e apariencia di corrupcion. Hues ta reconoce esey den su veredicto. Ironia ta cu ta hustamente e falta di e procesonan bon delinea a scapa Benny di haya castigo pa e practica ey.

Bou di e maneho actual tin un sin fin di ehempel di falta di profesionalismo. Nos tin e ehempel di e maneho di Dangui Oduber pa cu vacuna contra Covid19 na DVG. Como cu ningun hende a traha un SOP pa e proceso di vacuna, tabata facil pa algun empleado comete fraude cu vacuna. Glenbert Croes no ta miho. Ora analisa rapport di CAD di 2021 y esun di Algemene Rekenkamer di 2022 nos por mira claramente cu Glenbert no a traha riba proceduranan eficiente pa e ayudo di FASE. Ademas e minister ta traha sin base legal. E lista aki falta hopi ehempel, pero e ta demostra e realidad di nos politica na Aruba. Nos gusta traha con cu ta.

Loke nos politiconan no kier compronde ta cu articulo 43 inciso 2 di Statuut pa Reino ta crea un responsabilidad pa Reino

garantisa bon gobernacion na Aruba. P'esey mal gobernacion ta activa e podernan di Reino pa interveni den nos autonomia. Ta p'esey Hulanda kier mas influencia den husticia na Aruba. Pa duna un ultimo ehempel: ora Presidente di Parlamento (Ady Thijsen) a viola nos Constitucion pa retira ex-minister Marisol Lopez-Tromp sin cu tin quorum den parlamento, esey a activa Reino. Ta gobernador mester a salba Aruba di bira un republica di banana completo door di forsa Ady Thijsen pa revoca su decision pa viola nos Constitucion. E falta di profesionalismo, e politikeria y e corrupcion ta un señal pa Hulanda cu nos simplemente no tin e capacidad pa pone nos mesun cas na ordo. Paul Croes y Benny Sevinger ta confirma pa Hulanda cu nos politiconan mes no por tuma honor na nan mes y entrega nan retiro ora cu husticia ta cuestiona nan integridad. E realidad ta cu nos mesun politiconan ta destrui credibilidad di Aruba y ta mina nos autonomia.



# Sentencia di huez a cay na favor di bisiña: Bisiñanan y Huez a bolbe para construction di Secrets Hotel na Baby Beach

Diabierna mainta corte di promer instancia a dicta sentencia den un caso sumario cu bisiñanan a cuminza.

Huez a dicta na favor di bisiñanan cual ta ordena pa para e construction di e hotel.

E caso tin di haber unda bisiñanan tin 1000 y un motibo pa para e projecto.

Un grupo di 20 bisiña literalmente kier bay contra e desaroyo di turismo pa Sanicolas unda nan kier bringa y keda bringa pa stop e projecto, cu ta den un estado avansa di construction.

Ta dificil pa kere cu por tin 20 persona para contra di un pueblo, cu ta bin cu yen coy loco, cu

e edificio ta stroba nan solo di mainta, y hala di estupides, cu solamente hende maligno por pensa pa frega desaroyo di un pais.

Awor nan mester ta contento, pasobra 200 tata a wordo manda cas diabierna. Nan mester keda pendiente pa decision di otro huez.

Ta tristo si loke ta pasanso. Solo di Pueblo ta desea di haya sa tur e nombrenan di e bisinjanan pa por sa ta ken nan ta cu kier stroba un desaroyo na Aruba.

Por lo pronto e projecto mester a cera su porta, para tur trabao, y mester warda riba otro sentencia. Ta di dos ves cu hueznan tambe ta doet mee na e wega aki.



Presidente di HOF Sr De Kort mester tira bista den

su corte, pasobra loke ta cuestionabel. pasabdo cu cooperacion di huez, tambe ta dudoso y

## MINISTER ENDY CROES A ACUDI NA E TORNEO DI VOLLEYBALL DI KPA



hungadonan.

E ekiponan cu a bataya pa conquista e titulo di campeon di e toreno ta, entre otro, polis, ambulance, brandweer, CEA, Arumil y Pret Pakket.

Na club POVA tabata reina un tremendo ambiente. Sigur un iniciativa positivo pa tene e mente di e

empleadonan di gobierno sano door di practica deporte. Minister Endy Croes a enfatisa cu e ta hopi contento di mira cu deporte den e departamentonan di gobierno ta hayando su luga.

Dia 28 y 29 di april, a tuma luga e torneo di volleybal entre departamentonan di gobierno organisa pa Commissie Korpsviering Aruba. Minister Endy Croes a pasa pa presencia e weganan aki y duna sosten na e



Concluyendo, Minister Endy Croes ta gradici Commissie Korpsviering Aruba pa e invitacion y caluroso recepcion.

Alabes ta felicita Arumil, ganado di e torneo. Na di dos luga a keda e ekipo di Pret Pakket y na di tres luga e ekipo di CEA.



# Empleado Curasuleño a haya ataka na pia di trabao na airport y a fayece



Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin un hende a haya algo parecido na un ataka y a bay off na pia di trabao na airport, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na

yegada di e ambulans a cuminsa duna C.P.R.. Despues di varios intento pero no a logra y no a keda nada otro cu pidi pa dokter bin constata morto. Ta trata aki di un homber Curasoleño

di alrededor di 30 pa 40 aña. Na famianan di e fayecido nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia.

## Dama chauffeur a baha caminda na Sero Blanco bay dal riba un palo di lus y herida su mes

Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti A.P.F.A. na Sero Blanco, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada dibe patruya a bin compronde cu e dama chauffeur di un Nissan Tiida bayendo nort a baha caminda y a bay dal net riba un palo di lus. E impacto tabata fuerte y e dama chauffeur tabata keha di hopi dolor na pecho. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.





# Minister Endy Croes: PRONTO STADION GPT NA DAKOTA LO TIN UN ATLETIEKBAAN RENOBADA Y APROBA PA WORLD ATHLETICS



Diaranson atardi, Minister Endy Croes a reuni cu Arubaanse Atletiek Bond pa duna un “update” di e status di e Atletiekbaan di Compleho Guillermo Prospero Trinidad cu actualmente ta den proceso di renobacion. Manera ta conoci, Compleho Guillermo Prospero Trinidad ta den renobacion.

E dos (2) deportenan mas grandi cu ta haci uzo di e stadion aki ta futbol y atletismo. Minister Endy Croes a informa Arubaanse Atletiek Bond cu na final di maart di e aña aki, director di compania internacional MONDO, Sr. Micheal Tovar, tabata na Aruba pa haci un evaluacion final riba e Atletiekbaan.



A duna un splicacion amplio di kico tur mester haci pa drecha e atletiekbaan conforme standard internacional y pa por ricibi un

certificacion. Minister Endy Croes a presenta Arubaanse Atletiek Bond e diseño cu e compania MONDO a haci, pa

asina nan ta na altura cu pronto nan lo haya un stadion cu pista completamente aproba pa World Athletics.





# MINISTER MADURO TA GRADICI TUR GRUPO HUBENIL UNIFORMA CU A FORMA PARTI DI E DESFILE NA HONOR DI CELEBRACION DI DIA DI REY

## Un total di 12 grupo scout a marcha

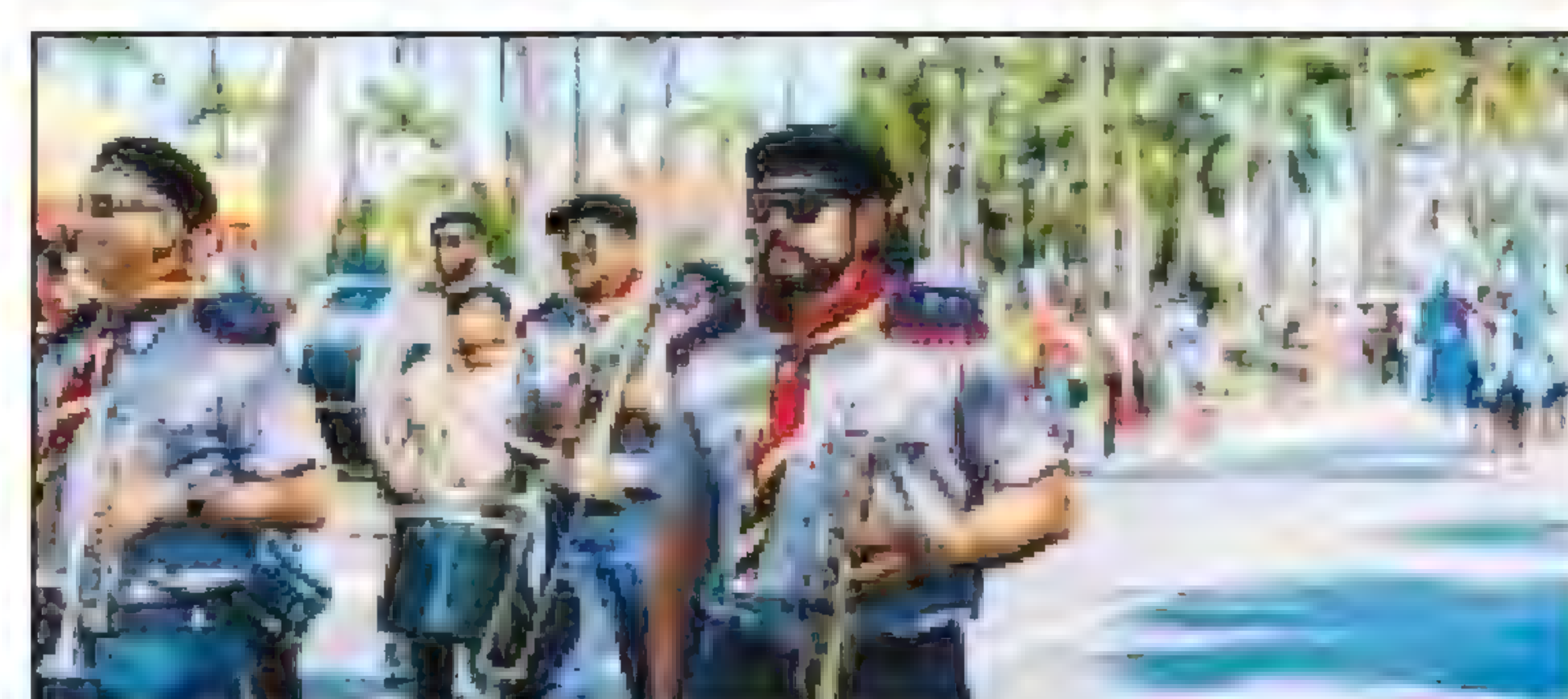


Riba Dia di Rey gruponan hubenil uniforma a reuni na Parke Wilhelmina pa asina forma parti di e celebracion di Dia di Rey na ocasion di e 56 cumpleaños di Rey Willem Alexander. For di tempran e Gruponan Hubenil Uniforma a rindi honor na e hisamento di Bandera y presentacion

musical di e Himno di Aruba y Hulanda door di e musiconan di e peloton di marina real. Despues nan a bandona e parke pa asina por a cuminsa cu nan desfile pa invitado y publico presente riba e caminda dilanti Parke Wilhelmina.

E desfile nacional ta

inicia cu Scouting Aruba, hoofdbestuur y lider di organisacion sr. Christopher Lake y e bestuur ta forma di 8 miembro. E gruponan cu a participa ta Grupo Scout Casibari Jan Lobbrecht cu nan lider sra. Marie-Lus Sprok. Un total di 85 miembro cu nan drumband y nan ta di bario di Paradera. Grupo Scout Kimball O'hara cu nan lider sr. Erwin Rasmijn. Un total di 25 miembro y nan ta di bario Piedra Plat. Grupo Scout St. Joris y nan lider sr. Lucaskjo Schmidt. Un total di 10 miembro y nan ta di bario di San Nicolas. Grupo Scout Santanero cu nan lider sra. Rianne Luckhoo-Korsen. Un total di 42 miembro cu nan drumband y nan ta di bario di Dakota. Grupo Scout Ora Ubao cu nan lider sr. Jairzinho Theodora. Un total di 110 miembro cu nan drumband y nan ta di bario Tanki Leendert. Grupo Scout Monseñor Oscar Romero y Sint Hyacinthus cu nan lider Sra. Marcia Dirks y sr. Mariano Thiel cu un total di 40 miembro y nan ta di bario di Brazil y Savaneta. Grupo Scout Baden Powell cu nan lider sra. Swinda Thiel cu un total di 20 miembro y nan ta di bario Playa Pabou. Grupo Scout San Dominico Noord cu nan lider sra. Sharlyn Farro cu un total di 25 miembro cu nan drumband y nan ta di bario di Noord. Grupo Scout Sonrisa cu nan lider sr. Thomas Tromp cu un total di 15 miembro y nan ta di bario Pavia. Grupo Scout St. Paulus-Michael cu nan



lider sra. Timothy Lake cu un total di 40 miembro cu nan drumband y nan ta di bario di San Nicolas. Tambe a participa Arubaanse Padvindsters Gilde., A.P.G. cu nan lider di grupo sra. Zuzette Croes cu un total di 150 miembro participante cu nan drumband y lidernan di 18 aña bay ariba. Adventist Youth/Pathfinder & Adventurer Clubs Aruba cu nan lider di grupo sr. Wilson Navarro cu un cantidad di 100 miembro participante.

Tabata masha bunita

pa mira nos hobennan di gruponan uniforma, specialmente esnan mas hoben di edad, marcha bou guia di nan lidernan riba ritmo di drumband cu a acompaña nan. Minister Maduro ta gradici Comision Celebracion Dianan Nacional pa organisa e bunita ceremonia, tur invitado pa nan presencia y ta gradici specialmente tur grupo hubenil uniforma cu a forma parti di e desfile na honor di e celebracion di Dia di Rey.



# OPORTUNIDAD PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2024

Aruba a conoce e aña aki un grupo grandi di 10 persona cu a ricibi un condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante dialuna 8 di mei 2023 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2024.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:

- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario y pa un periodo di por lo menos 5 aña;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.

E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta supera locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special.

E formularionan aki ta obtenibel entrante dialuna 8 di mei 2023 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas, na tur MFA's of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw), [www.overheid.aw](http://www.overheid.aw), [www.government.aw](http://www.government.aw)

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma dor di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller").

E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.

Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion Real ta di suma importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion Real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni involvi'e den e proceso



di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

E entrega di un proposicion pa un Condecoracion Real mester wordo haci na balie di Bestuurskantoor Oranjestad den un envelop cera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan Real ta wordo trata na Hulanda dor di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan Real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentablemente no ta bin na remarca pa un condecoracion Real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e siguiente aña. E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real pa aña 2024 ta diabierna 28 di juli 2023.

Por favor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 28 di juli 2023 lamentablemente no por wordo trata.

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion Real na 2024, mescos cu e aña aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa hasi un esfuerzo pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2024 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan

di Comision Condecoracion Real Aruba:

- sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)
- sr. V. Frank (tel. 587-4979)
- sra. N. Anthony (cel. 593-1921)
- sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)
- sra. R. Garrido (cel. 593-1820)
- sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: [condeco.aruba@gmail.com](mailto:condeco.aruba@gmail.com)



## Partido MEP: Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes:

# UN OTRO ANOCHI EXITOSO PA FUNDACION FORMACION POLITICO NELSON ODUBER Y PARTIDO MEP

Diahuebs 4 di mei anochi, Partido MEP tawata tin un otro anochi di informacion exitoso na Cede di MEP na Santa Cruz. Den un sala basta yen, Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna informacion di diferencia entre COHO y AREGLO MUTUO (Onderlinge Regeling).

E ultimo aki a wordo firma dia 4 di april ultimo na Hulanda hunto cu Premiernan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Secretario di Estado Alexandra van Huffelen.

Lider di MEP a splica riba e tema di Landspakket, CHE, COHO y e Areglo Mutuo (Onderlinge Regeling). Tambe Prome Minister a duna informacion con Aruba ta para cu e relacion cu Hulanda y tambe riba e tema di refinanciamiento di e debe cu Aruba tin cu Hulanda door di e pandemia di Covid-19. Tambe Lider di MEP a contesta e diferente preguntanan cu esnan presente tawata tin.

E anochi di Charla aki ta un iniciativa di candidato di MEP, Michella Steenvoorde-Lacle y Fundacion Formacion Politico Nelson Oduber. E fundacion aki ta e instituto mas nobo di Partido MEP cu ta encarga cu e formacion politico di politiconan hoben pero tambe di tur esnan cu ta interesa. E fundacion ta organisa diferente charla y curso riba diferente topico politico actual.

Durante e anochi, a



entrega certificado na personanan cu a haci e curso di Staatsinrichting. 29 persona a pasa e cursus exitosamente y a ricibi nan certificado diahuebs anochi. Pabien na tur.

Den nomber di Partido MEP, Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes ta gradici Michella y Fundacion Formacion Politico Nelson Oduber pa tur esfuerso pa un otro anochi exitoso. Ta gradici tambe Parlamentario Edgard Vrolijk y Marlon Vrolijk pa duna e curso di Staatsinrichting.

Tambe ta gradici señora Tatiana Eman cu a diseña e bunita logo di Fundacion Formacion Politico Nelson Oduber. Un logo moderno cu ta resalta e importancia di nos Lider Honorario, señor Nelson Oduber pa Partido MEP. Y den su nomber, Partido MEP ta formando politiconan nobo.

Y finalmente ta gradici tur esnan cu tawata presente na e anochi exitoso aki y pa e interes riba e topico



presenta. “Danki na e ta mira pa nos Partido Pueblo, MEP”, Lider di sosten cu tur dia nos Movimiento Electoral di MEP a expresa.



# Cruise Certificate Program a wordo brinda na Hilton Casino



Na un evento recientemente organisa na Ballroom na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, clientenan premier [VIP] di e casino a wordo registra den e programa di Certificado di NCL, Norwegian Cruise Line. E hungadonan VIP di e casino cu a cualifica pa e programa a wordo trata cu un sorpresa berdadero, un Certificado di Crusero gratis pa e biahe di nan soño.

Norwegian Cruise Line ta trahando hunto cu mega resorts, propiedadnan independiente, botonan di rio y casinonan for

di Atlantic City te cu Las Vegas, incluyendo casinonan di tribu, pa asina recomensa hungadonan fiel, cada uno acompaña pa un otro huesped cu un stateroom pa un siman.

Ehecutivonan di NCL tabata presente na e evento pa responde tur pregunta cu e hungadonan por tin manera di informacion tocante e barconan, itinerario y e casino mes. Hungadonan special tambe a wordo recompensa cu e programa Free at Sea, pa diferente cosnan extra manera open bar y speciality dining.



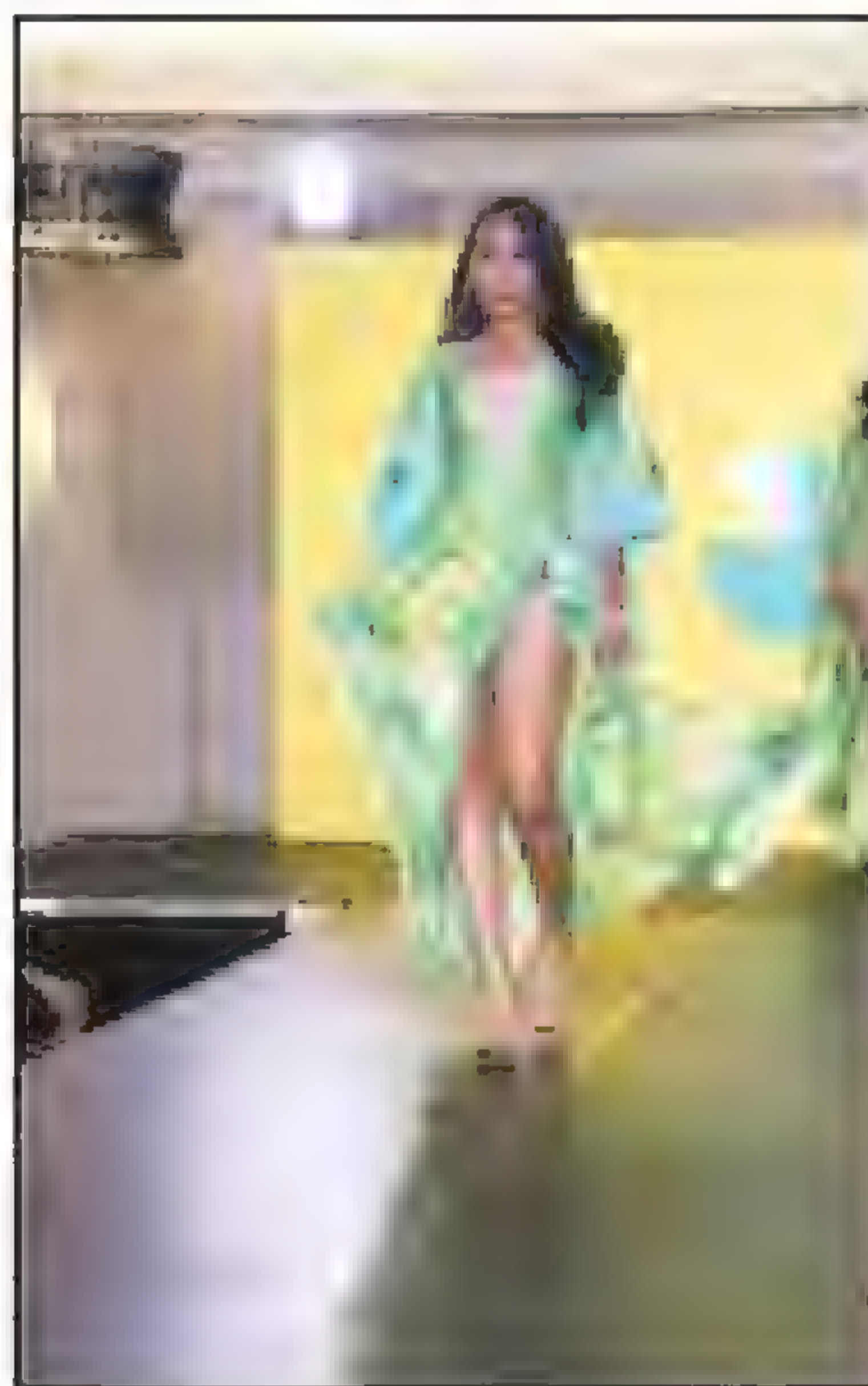
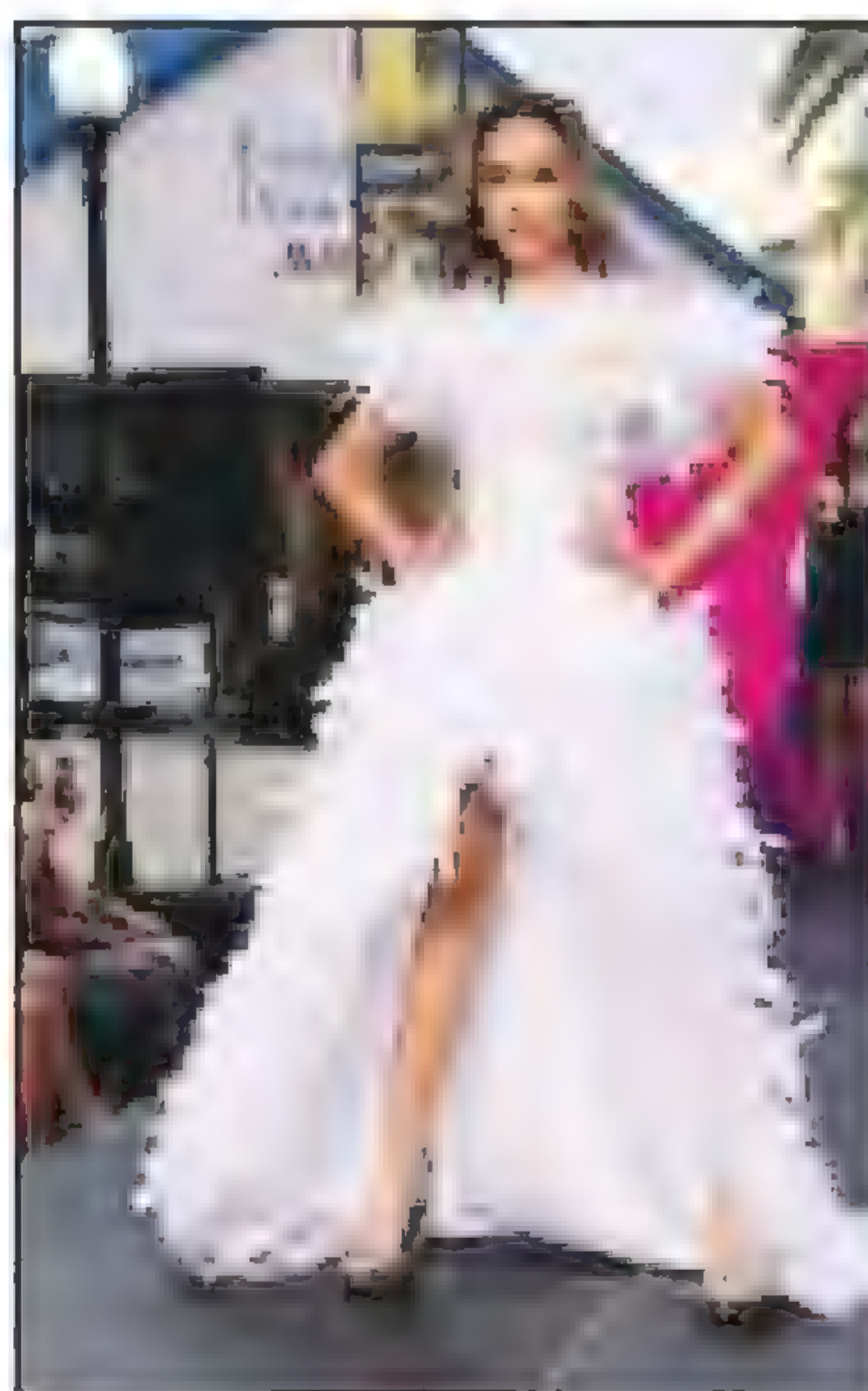
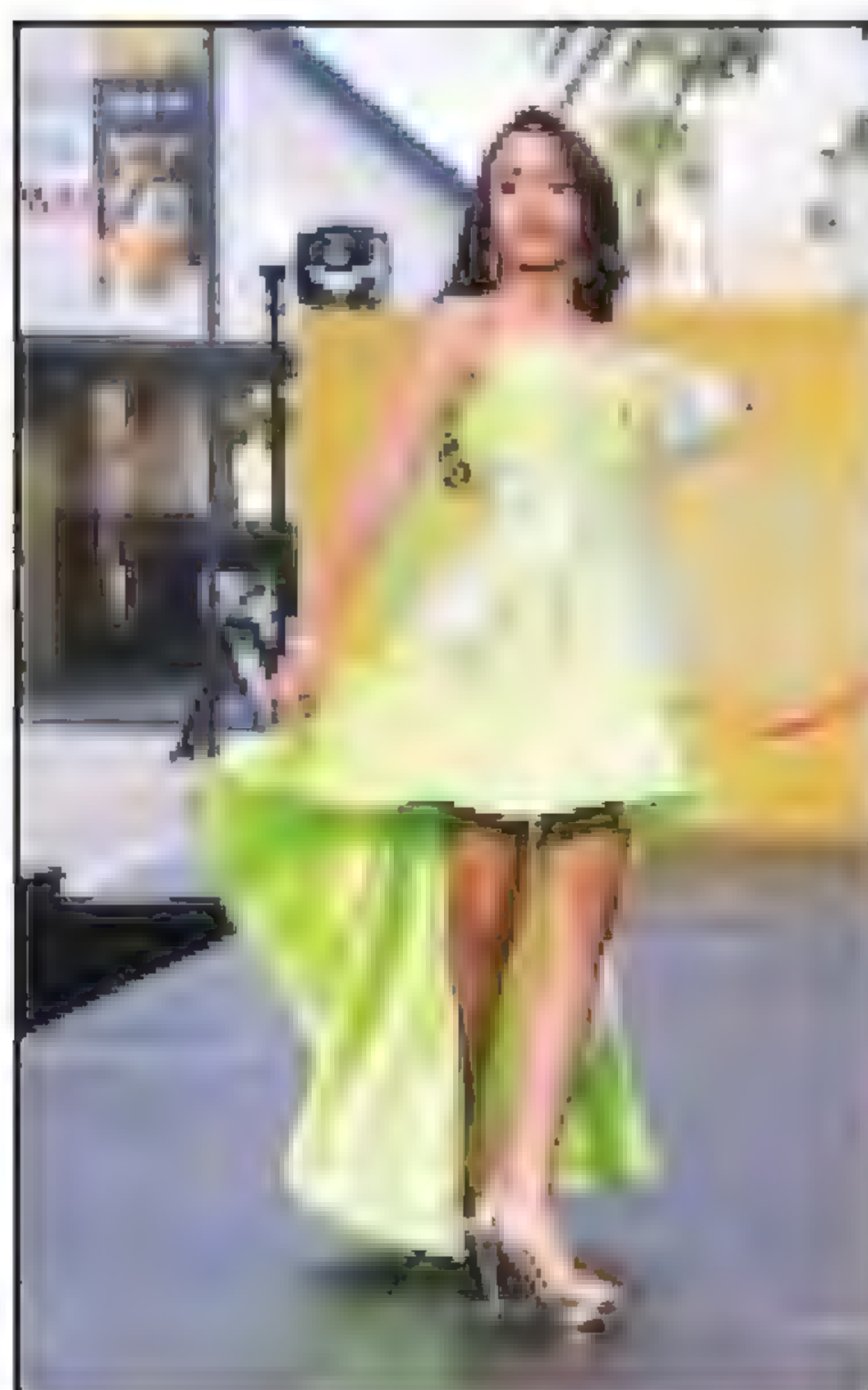
Den e imagen por mira e hungadonan VIP di e casino, un grupo selecta

di hungadonan elite, cu un crusero di 7 dia gratis na Norwegian Cruise Line na The Casino na Hilton.

E beneficio exclusivo ta inclui un crusero gratis, cuminda y entretenimento fabuloso pa dos adulto.



# MUCHANAN DI CHAZ MODELS A GANA MAYORIA TITULO NA OFK ORLANDO FASHION KIDS 2023"



Fashion show caminda nan a modela pa diferente designers International. Na final a premia esnan cu a destaca mas durante di e dianan y nos a logra conquista 3 Titulo cual nan ta Baby Top Model Ciara Winterdaal,

Pre-Teen Top Model Caithlyne Kock y Super Top Model Stacey de Veer. Javinah Besselink a logra keda na di dos lugar den Teen Top Model.

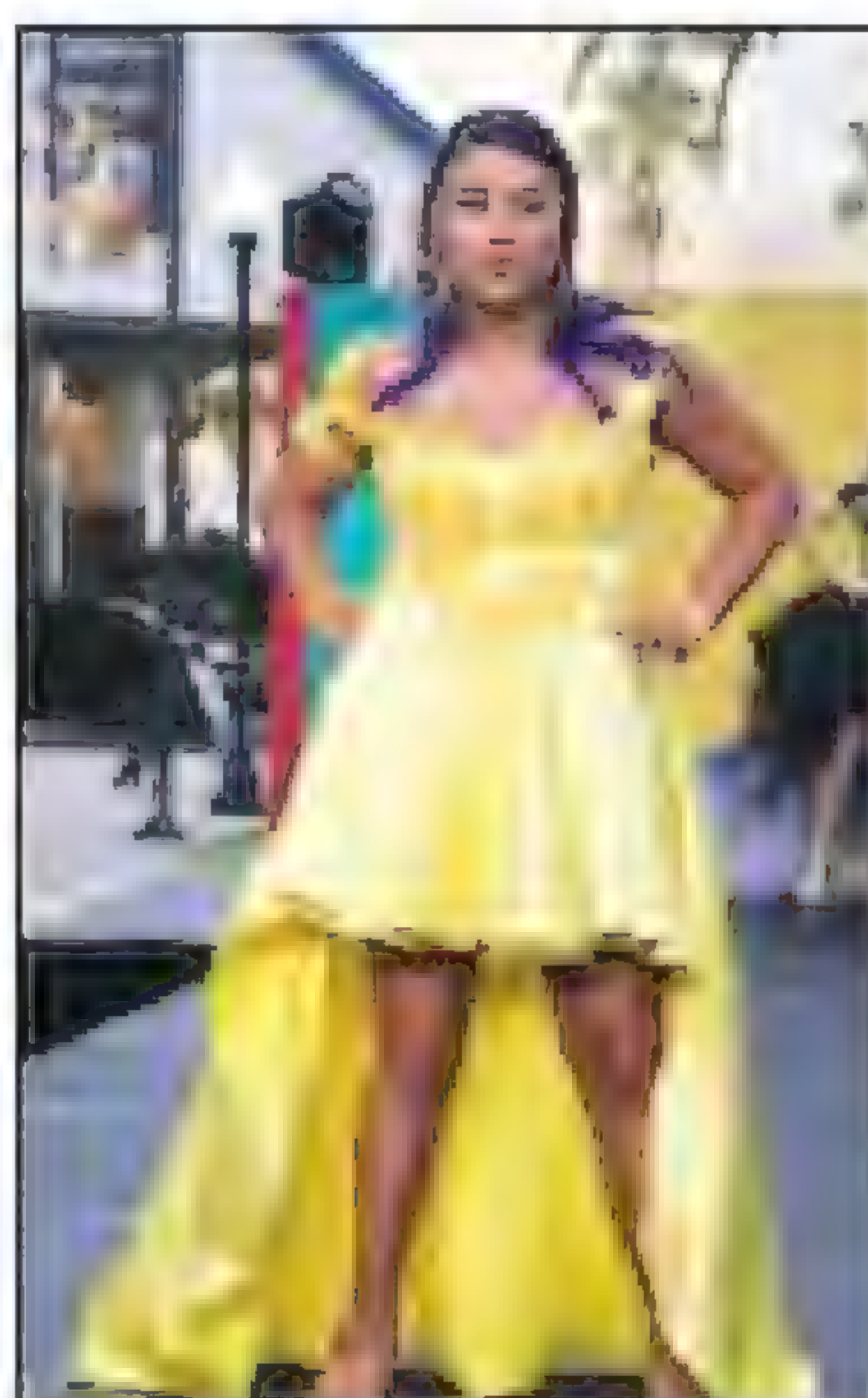
Nos kier felicita full e Team tambe e Estilistanan

cu a acompaja nos cu ta Roberto Avalo y Jesus Soto di The Salon pa nan tremendo trabow.

Exportando Talentonan Arubiano esey te meta di The Chaz Modeling & Talent School

The Chaz Modeling & Talent School den cuadro di su 25 aniversario e aña aki ta trahando pa exporta mayoria talentonan international. Dia 2 di mei 2023 un delegacion di Chaz Models a biaha rumbo

pa Orlando pa e evento di Fashion Week OFK ORLANDO FASHION KIDS 2023 caminda e evento a enfoca na duna e muchanan workshop nan di Pasarela, Oratorio (Public speaking), Make up y a finaliza cu dos







# DOCUMENTACION DIGITAL DI MAYBELLINE ARENDS-CROES TA CLA



Durante un periodo di casi 2 aña Ivan Quandus a traha riba digitalisacion di e coleccion di musica di Maybelline Arends Croes.

E trabou inmenso aki ta cla y asina conserva pa futuro generacion. E materiaal ta consisti di Cassettes, DAT tapes, Mini discs, Cds, LPs, 45 RPM, Reel to reel y videos.

E ta un coleccion cu ta duna refleho di 50 aña di un carera impresionante y di kita sombre di Maybelline Arends Croes.

Maybelline no ta un desconoci den nos comunidad, no solamente como docente na IPA y Colegio Arubano pero tambe como dirigente di varios koor y hurado

prominente den diferente festival di Musica y canto na Aruba y Antiyas. Pa tur esaki a haña e premio Cultural maximo di Prins Bernhard Cultuur Fonds Caribisch Gebied na Maart 2022.

Ivan Quandus ta gradici Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied pa su ayudo financiero pa haci e proyecto aki posibel. Danki pa a reconoce e balor grandi di digitalisa e coleccion di Maybelline Arends-Croes y asina conserva nos herencia cultural na un forma sostenibel,

Riba e potret por aprecia momento cu Ivan Quandus ta entrega Maybelline e resultado di e trabou grandi aki.





# DISCURSO DI PROME MINISTER DURANTE CEREMONIA CONMEMORATIVO ‘DODENHERDENKING



Riba e fecha di 4 di mei, tur aña den Reino Hulandes ta conmemora esnan cu a fayece durante e di dos guerra mundial, tur militar y ciudadanonan cu desde inicio di Segundo Guerra Mundial a fayece, y tambe tur cu ta den guerra of operacionnan pa paz actualmente. Diahuebs atardi, na e herdenking plaat den Adriaan Lacle Blvd, a tuma luga e ceremonia conmemorativo ‘Dodenherdenking’. Segunda Guerra Mundial ta un hecho cu sigur ningun ciudadano di Reino Hulandes lo desea pa ripiti. E ta un hecho cu a causa asina tanto daño, no solamente material sino inmaterial tambe y cu a devasta asina hopi bida humano.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante e ceremonia a entrega un discurso na unda cu el a enfatisa cu nos heroenan aki di e guerra mundial mester semper wordo recorda cu gratitud y cu curazon humilde pa e sacrificio cu nan a haci pa awe nos tin e bida cu nos tin.

“E Segunda Guerra Mundial tawata un hecho asina cruel cu solamente door di conmemor’e nos por evita cu

e por ripiti su mes. Segunda Guerra Mundial a termina 78 aña pasa. Como parti di Reino Hulandes, nos tambe, apesar di ta asina lew for di Europa, a sinti su consecucionnan hopi di cerca. P’esey nos tambe ta para keto na e fecha importante aki pa reflehá, pa medita y pa reconoce e sacrificionan cu a wordo haci pa nos awe por biba na pas y mas cu tur cos den libertad. E libertad aki ta implica cu nos por dicidi nos propio destino. E libertad aki ta implica cu bo por didici pa bo mes sin miedo di repercusion cu tin biaha por ta fatal y bo ta paga cu bo bida. E ta e libertad di por scoge sin un arma poni na bo cabes of cu otro ta dicidi pa bo kico bo mester haci of kico bo no por haci.

Pa Aruba e fecha di 16 februari 1942 ta importante pasobra na e momento ey Aruba a wordo confronta directamente cu Segunda Guerra Mundial. Submarinonan Aleman a haci nan prome atake cu torpedo riba Aruba. Nos tur a yega di wak e potret di e torpedo riba beach cu no a explota. E torpedo aki despues por cierto, ora a haci intento pa desmantel’e, a explota y al-

gun militar a perde nan bida.

Nos conoce e barco Pedernales cu a wordo destrui pa torpedo Aleman. E barco Oranjestad tambe a wordo destrui pa torpedo y a sink den awa di mas o menos 70 meter di profundidad. E dos tankeronan aki tabata britanico. Di Pedernales 8 marinero a muri y di Oranjestad 15 persona a perde nan bida. Na Eagle Beach un torpedo a alcanza e barco Arkansas y esaki a sink parcialmente pero no tabata tin morto.

Alemania tabata interesa pa ataca Aruba, pasobra Aruba tabata cas na e momento ey di dos di e refinerianan mas grandi na mundo. Lago Oil and Transport Company y Ar-end Petroleum Maatschappij. Aruba tabata produci entre otro combustible pa e avionan di e aliadonan.

Ya caba na juli 1940 tabata tin tropanan di Francia cu despues a wordo releva pa tropanan Ingles y Escoses pa proteha Aruba.

Nos Bestuurskantoor originalmente a wordo construi como alohamento pa oficialnan. Despues a bin mas dependencia cu tabata pa e suboficialnan. E edificionan aki tur a haya otro funcion den nos bida diario. Nan a wordo converti den teatro di cine, restaurant, bodeganan pa almacena producto, y den e centro di gobernacion.

Casi nos tur conoce un persona, sea directamente o indirectamente cu tabata tin algo

di haber cu Segunda Guerra Mundial. Nos tin e honor di por a conoce algun di e personanan aki. Nan ta personan cu mi ta sigur, basa riba nan caracter, lo no duda pa haci e mesun sacrificio si esey wordo rekeri di nan. Nan ta personanan fuerte y balente ainda y nos ta desea di tin nan cu nos pa hopi mas tempo. E personanan aki ta parti bibiente di nos historia.

Nos ta consciente cu na otro parti na mundo na e momento aki tin situacionnan di guerra activo cu ta costando bidanan innecesariamente. Laga nos pensa riba e personanan cu ta sufri e trastornonan di e gueranan aki den nos oracionnan.

Nos debe di gratitud na tur e personanan cu a haci e ultimo sacrificio pa awe nos por tin e bida cu nos tin, ta inmenso. Nos nunca lo por paga nan pa esey. E prijs incalculable y alabes inpagable ey nos ta balora, y nos mester sa di balora semper. E conmemoracion aki ta un gesto casi nulo den bista di nan sacrificio. P’esey nos mester tene e recuerdo di nan sacrificio semper halto y conmemor’e cada bes di nobo cu un curason humilde”.

Na e ceremonia, Prome Minister hunto cu Ministernan Ursell Arends, Endy Croes y Rocco Tjon, a pone un krans na honor di tur esnan cu a duna nan bida pa nos libertad durante di dos guerra mundial. “Nos compromiso ta pa nunca lubida e ultimo sacrificio aki,” Prome Minister a enfatisa.



# MOTOCICLISTA HERIDA DEN ACCIDENTE SERIO NA SHABA

Diasabra marduga rond di 2'or ta sosode un accidente serio entre auto cu brommer na Shaba.

Tawata den careda di 2'or cu polis a bay cu urgencia e t-kruising panort di Do It Center, unda cu un Hayabusa a dal contra un Kia Sportage.

Nos a compronde cu e chauffeur un cabayero di edad a subi e caminda pa bay nort, pero no a mira e brommer cu consecuencia esaki a

dal basta duro contra e Sportage.

Despues e la keda benta ariba caminda, cu fractura serio na brasa links y tambe na cara.

Paramediconan na e sitio a stabilise prome cu nan a sali cu ne cu urgencia pa Hospitaal.

Specialista di trafico a wordo pidi na e sitio. Caminda a keda cera pa algun rato pa asina conduci e investigacion.



## HOMBER HERIDA DESPUES DI PELEA DEN BAR NA DE LASALLESTRAAT

De LaSallestraat - Diasabra marduga laat despues polis a efectua un detencion na Great Rich Bar Restaurant y a cer'e, nan a bay direccion Watergate.

Eynan lo tawata tin un pelea andando, aunke cu na yegada di polis ya e pelea a caba.

Pero, polis a hay'e ta solicita pa un ambulance debi cu un homber a wordo gedal cu un boter den cabaes.

Esaki tawata sangra bastante.

Ambulance a yega y den algun rato e homber herida a bay den e ambulance y nan a sali direccion Hospitaal. E luga a wordo cera tambe mirando cu e sluitingstijd a yega.





# DESPUES DI 15 AÑA PARA, EX EDIFICIO DI DOW LO WORD REMODELA DEN UN 'VISITOR INSPIRATION CENTER'

E siman aki a firma un Letter of Intent entre Gobierno, APA y ATA pa e ex edificio di DOW cu ya pa 15 aña ta para bashi, pero cu awor porfin a haya un destino pe. Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta gradici Minister di Turismo Dangui Oduber cu a traha duro cu hopi determinacion pa yega na e punto aki, y convence ATA y APA pa tuma e edificio aki pa remodela y desaroya algo unico den dje.

Den e edificio lo desaroya un 'visitor inspiration center' caminda cu tur bishitante por pasa, mira y wordo inspira di e storia y historia di Aruba y turismo.

Prome Minister enfatisa cu e hecho cu e edificio lo wordo remodela den un hoyo di edificio den centro di ciudad, ta muestra cu Aruba ta recuperando y birando mas fuerte y resiliente despues di e pandemia.

Terminando, Prome Minister Wever - Croes a desea pabien y danki na APA, ATA, Minister Dangui Oduber, DOW, DIP y demas departamento cu a duna nan aporte den e proceso. Ta spera cu pronto por mira e trabounan cuminsa y finalisa pa por tin un bunita edificio den centro di ciudad.





# SRA. CATRIEN HERNANDEZ A CUMPLI 100 AÑA

Diadomingo ultimo, Sra. Catrien Hernandez a celebra su 100 aña di edad. Nos a bishita Sra. Catrien Hernandez na su hogar, unda cu nos a wordo bon ricibi. Sra. Catrien Hernandez a nace dia 30 di april 1923 na Aruba. Sra. Catrien a bay biba na Venezuela cu e edad di 27 aña y despues di 60 aña bibando ayanan, a regresa Aruba.

Nan tabata un total di dies-dos (12) ruman, shete (7) ruman homber y cinco (5) ruman muhe, di cual awendia solamente Sra. Catrien y un (1) ruman muhe ta na bida. Sra. Catrien a casa cu Sr. Abraham Vera di Venezuela, den feliz

memoria y nan a haya un (1) yiu homber y un (1) yiu muhe. Ademá, Sra. Catrien tin tres (3) nieto y dos (2) nieta, cual dos (2) ta na Suecia, un (1) na ta Venezuela y dos (2) na ta Aruba.

Sra. Catrien ta un persona hopi alegre, yen di bida y cu un conocimiento amplio. Durante e bishita, Sra. Catrien a conta algun anecdota y a comparti algun secreto pa tin un bida largo, cual ta biba bon y sin rabia. Nos ta desea Sra. Catrien hopi bendicion y ta felicita Sra. Catrien, a cumpli e bunita y respetoso edad di 100 aña.



## EXPRODESK TA INVITA TUR MUSICO PA PARTICI- PA NA E WEBINAR 'CHATGPT FOR MUSIC'

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria pa medio di su unidad Exprodesk ta invita tur artista di e industria di musica pa participa na e webinar 'ChatGPT for Music' riba diaranson 10 di mei pa 6.00 pm online via ZOOM. Participacion ta completamente gratis. Solamente mester registra via e siguiente link: <https://cutt.ly/MusicGPT>

E webinar aki, cu ta specialmente pa tur musico lo trata e uzo di ChatGPT pa medionan social y Youtube. ChatGPT ta un 'chatbot' di inteligencia artificial (AI) desaroya pa 'OpenAI' y lansa na november 2022. Join nos y bin siña mas con ChatGPT por yuda'bo como musico pa crea diferente tipo di contenido y publicacion riba red social.

Pa ricibi mas informacion riba e webinar 'ChatGPT for Music', por tuma contacto cu Sra. Sharon Meijer di Exprodesk na [s.meijer@deaci.aw](mailto:s.meijer@deaci.aw). No perde e oportunidad aki!





# SEA CONSCIENTE CU PRODUCTONAN DI TABACO TA MALO PA BO SALUD

Aruba por logra tin un comunidad mas saludabel. E ta rekeri responsabilidad y compromiso pa cuida nos mes mas, come mas saludabel y ta mas activo. Sea consciente cu productonan di tabaco ta malo pa bo salud. Hunto nos lo bai logra.

Desde awor tur e comerciantenan y comunidad mester sa kiko e ley ta stipula, manera entre otro:

- No ta permiti benta di sig-

aria of cualkier producto cu ta contene tabaco na ciudadano menor di 21 aña.

- Benta di sigaria los no ta permiti mas, sigaria mester wordo bendi den su enboltura sera y sea.

- Humamento den lugarnan publico no ta permiti cu excepcion si e establecimiento tin permiso pa tin un espacio special asigna pa humado.

- Dunador di trabao ta responsabel pa proteha empleadonan for di huma di sigaria durante

ora di trabao y riba tereno di trabao

- Ta prohibi pa menor di edad traha den negoshi cu ta bende producto di tabaco. Si ta un market, ta prohibi pa menor di edad (21 aña) traha den e area aparta pa bende producto di tabaco.

- Ta prohibi pa parti productonan di tabaco gratis

- Ta prohibi pa huma den transporte priva ora cu tin menor di edad den auto.

- Ta prohibi pa huma den

transporte publico

- Ta prohibi pa bende of duna productonan di tabaco den:

o Instancianan di cultura y arte, Instancianan medico, Instancianan di Gobierno, Instancia di sport y Instancia di educacion. o Instancianan di cultura y arte, Instancianan medico, Instancianan di Gobierno, Instancia di sport y Instancia di educacion.



## CAMBIO Ariba

### LANDSVERORDENING BEPERKING TABAKSPRODUCTEN (AB 2016 NO. 44)





# HALA ROSEA LIBREMENTE

BREATHE FREELY

LANDSVERORDENING BEPERKING TABAKSPRODUCTEN

## PROTEHANDO SALUD PUBLICO

**1 Artículo 2:** ta prohibi pa huma den luganan publico.

**2 Artículo 2A:** ta prohibi pa huma den transporte priva ora cu tin menor di edad den auto.

**3 Artículo 3:** doño di trabou ta responsabel pa proteha su empleadonan for di huma di sigaria durante orario di trabou y riba tereno di trabou.

**4 Artículo 4:** ta prohibi pa huma den tur forma di transporte publico.

**5 Artículo 5:** ta prohibi pa bende of duna productonan di tabaco den cierto instancianan.

**6 Artículo 6:** ta prohibi pa bende of duna productonan di tabaco na personanan bou di 21 aña.

**7 Artículo 6A1:** ta prohibi pa parti productonan di tabaco gratis.

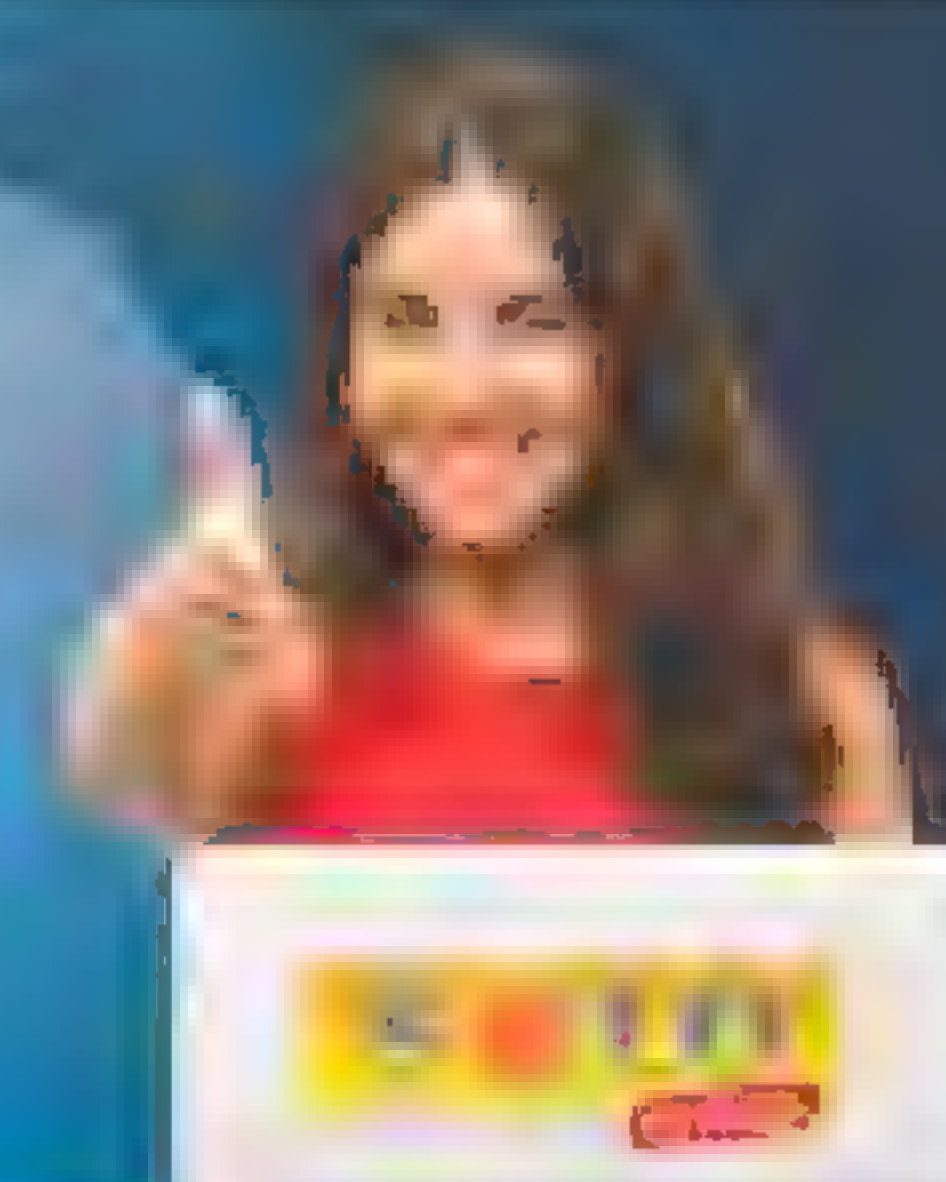
**8 Artículo 6A2:** ta prohibi pa bende sigaria los. Sigaria mester wordo bendi den paki cera y sea.

Cu introduccion di e leyaki DVG y Gobierno ta trata na reduci e risico pa malesanan cronico cu es cu ta huma por desaroya, como tambe proteha e 'second-hand smoker' y preveni e fioben di cuminsa huma na un edad jong.

**Bishita nos website**

**WWW.SOLODIPUEBLO.com**

NEWS





# ARUPARKING REACTIVA!



ORANJESTAD - Desde e re-introduccion di Aruparking aña pasa cu un campaña di conscientisacion, parkeo den centro di Oranjestad awo ta mihor regula.

Metodo di pago Aruparking- Durante un conferencia di prensa dia 2 di mei, Minister di Transporte, Sr. Ursell Arends a duna di conoce cu den diferente combersacion cu comerciante local, Aruparking a ricibi comentario positivo y a muestra di ta un adiccion practico pa centro di ciudad. E intencion ta pa Aruparking para

riba su mes pianan financieramente y haci e compania independiente di Arubus.

Den proceso di reactivacion di Aruparking, a haci diferente cambio pa mehora e servicio y regula parkeo den Oranjestad:

440 parkeo gratis adicional: 236 parkeerplaats na stacion di Arubus, 180 riba e strip di L.G. Smith Boulevard y 24 den centro di ciudad designa pa grupo special di adulto mayor, hende muhe na estado y hende cu limitacion fisico.

Expansion di metodo di pago entre otro, Pay.aw, Aruba-Bank, Banco di Caribe, Credit Card y placa efectivo.

Introduccion di permiso extraordinario (Bijzondere Parkeer Vergunning) pa por ehempel, truck cu a bin haci entrega den centro di ciudad y ta conta pa companianan cu ta opera pafo di centro di Oranjestad.

Tarifa AruparkingPa por tin orden, doñonan di auto ta responsabel pa unda nan ta staciona y tambe si nan comete un infraccion. Un cos cu ta sigur ta cu wielklem ta pasa pa pasado. Esaki tabata un di e puntonan di preocupacion mas grandi den comunidad cual tambe a percura pa inmovilidad den centro di ciudad. Lo controla ehecucion y control di e maneho pa medio di multa pa incumplimento di pago pa servicio di parkeo ricibi.

Ora di infraccion, e doño (of manehador) di auto lo ricibi un prome advertencia y pa e di dos infraccion e lo ricibi un multa. Si no cumpli cu e pago,

lo ricibi e factura di multa na adres di e doño di auto (of manera e ley ta stipula exacto 'houder van de voertuig'), identifica pa medio di impuesto di auto.

Zona di parkeo Aruparking

Tene na cuenta cu si staciona incorrecto riba acera of na un manera cu ta obstaculisa trafico y orden publico, Aruparking lo tuma e medida pa touw e vehiculo di inmediato unda e gasto lo cay riba e doño (of manehador) di auto.

Lo implementa reanudacion di Aruparking den su totalidad den fase unda lo sigui monitor y evalua cada paso.

Minister di Transporte ta enfatisa cu e puntonan cardinal lo keda orden, control y movilidad.

Pa mas informacion riba e servicio di Aruparking por yama 5202323 of via email [info@aruparking.com](mailto:info@aruparking.com)







# PRIJSNAN MAXIMO LUNA DI MEI 2023

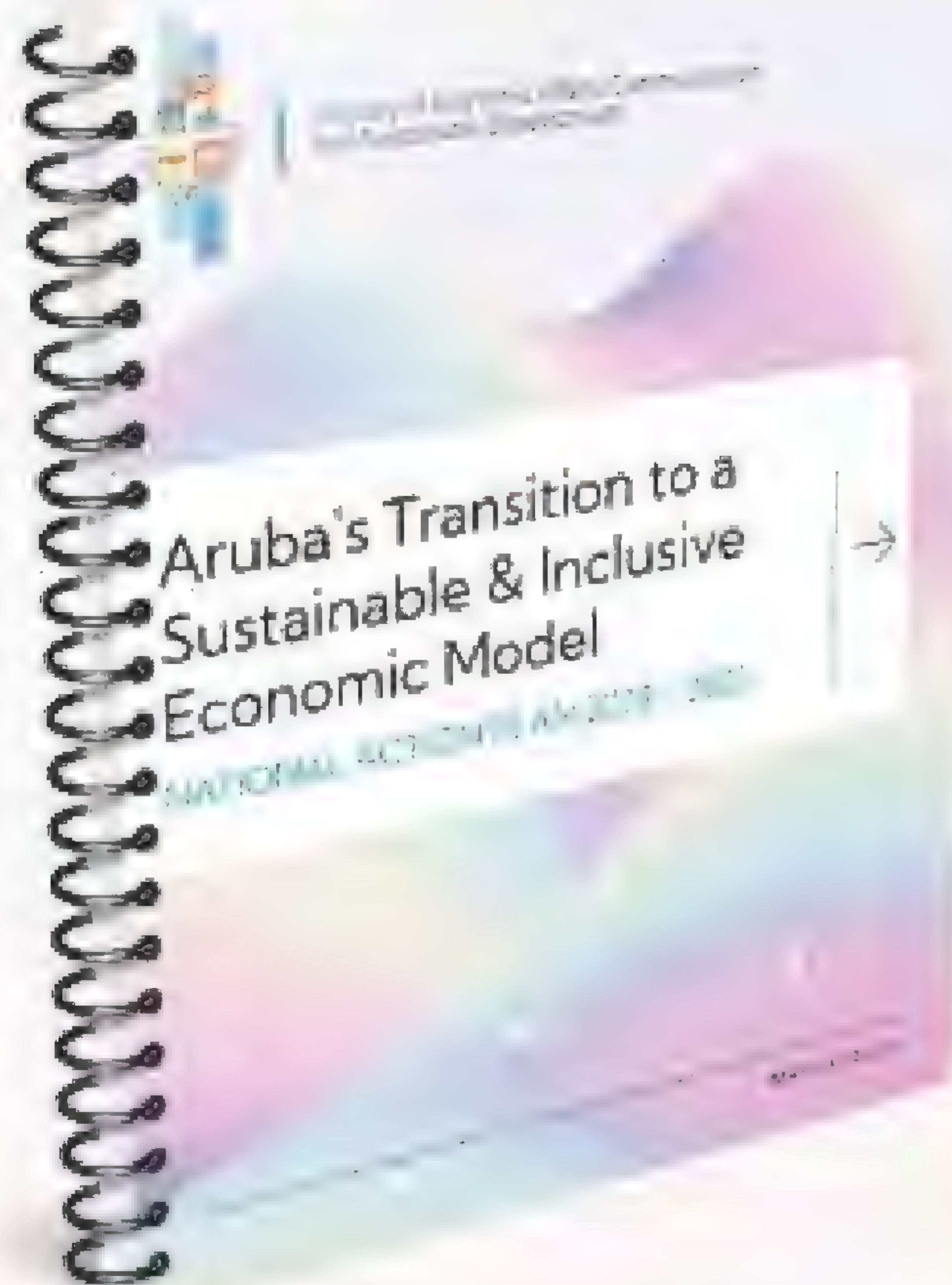
Departamento di Asunto Economico ta informa tocante e prijsnan maximo p’e periodo aki. Entrante 6 di mei 2023 a fiha e prijsnan maximo pa diferente producto. Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.

Proximo publicacion lo tuma lugar dia 6 di mei 2023. Mester entrega peticion pa aumento di prijs prome cu 29 di april 2023 pa por procesa esaki.

<div><div>Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria Prijsnan Maximo</div></div>			
Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 6 mei 2023			
Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
<u>a.Babyvoeding;</u> <b>NESTUM</b> -probioticos ci vanilla/cinnam -probioticos ci chocolate -probioticos ci strawberry <u>b.Melkpoeder;</u> <b>NIDO</b> -forti grow <u>c.Vloeibare koffiemelk;</u> <b>CARNATION</b> -evaporated milk fcrm/caps -evaporated milk reduce fat <u>d.Sardine;</u> <b>BRUNSWICK</b> -sardine in spring water <u>e.Maismeel;</u> <b>FUNCHI FRESKU</b> -geel  <b>CAMELIA</b> -red beans -black beans	<b>Gelezen:</b> 24/270 gr. 24/270 gr. 24/270 gr.	104,27 104,27 104,27	5,33 5,33 5,33
	<b>Gelezen:</b> 6/2200 gr.	238,34	46,98
	<b>Gelezen:</b> 18/330 ml. 18/330 ml.	45,5 44,9	3,1 3,06
	<b>Gelezen:</b> 25/106 gr.	70,07	3,44
	<b>Gelezen:</b> 40/500 gr. 12/1.5 kg.	115,17 97,44	3,53 9,95
	<b>Gelezen:</b> 12/1 lbs. 12/1 lbs.	40,29 33,44	4,12 3,42
Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423. Proximo publicacion lo tuma lugar dia 20 mei 2023 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 13 mei 2023 pa por wordo procesa.			



# MINISTER GEOFFREY WEVER: PLAN DI ACCION PA UN MODELO ECONOMICO SOSTENIBEL Y INCLUSIVO



## TOTAL DI 13 PROYECTO BASA RIBA E TEMANAN:

- Awa
- Cuminda
- Energia
- Construcción
- Sostenibilidad comercial

Pa mas informacion por lesa plan completo na: [www.deaci.aw](http://www.deaci.aw)



Ministerio di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel  
Ministry of Economy, Communication and Sustainable Development



Recientemente Gobierno di Aruba a aproba e plan di accion “Aruba su transicion pa un modelo economico inclusivo y sostenibel – Plan di Accion Nacional 2023-2025”, cu ta provee implementacion concreto pa un model economico nobo.

Desaroyo di un pais chikito, manera Aruba, mester di un vision ambicioso y basa riba un plan coordina, unda ta tene cuenta cu desaroyo actual riba nivel local, pero tambe mundial. Un meta comun, unda

miho calidad di bida pa nos ciudadanonan, desaroyo y diversificacion economico, social y di medio ambiente ta keda primordial.

Aruba su transicion pa un modelo economico inclusivo y sostenibel – Plan di Accion Nacional 2023-2025. Cu e proposito aki, a traha un plan considerando temanan importante pa nos sigura cu Aruba por keda un pais placentero y prospero pa biba. Produccion di awa y cuminda ta esencial pa nos por sobrevivi, pero ta

esencial pa por suministra nos mesun cuminda y energia lo mas posibel, asina reduci dependencia riba importacion.

Ta importante pa awa, cuminda, energia y material pa construi nos hogar keda pagabel.

Considerando e factornan aki, a formula e plan di accion nacional. A formula 13 proyecto basa riba e temanan di: awa, cuminda, energia, construccion y sostenibilidad den comercio. Ta importante pa considera e manera cu negoshinan

ta opera y nan impacto riba nos comunidad y medio ambiente.

Cu e meta pa stimula produccion di awa y coriente, agricultura comercial y construccion sostenibel, lo enfoca riba promove conocimiento y tecnologia alternativo, esta ‘green technologies’. Asina lo percura pa eficiencia y desaroyo na un costo mas efectivo, reduciendo costo di bida.

E proyecto aki ta rekeri participacion y colaboracion di diferente

ministerio entre otro, ministerio di naturalesa, ministerio di infraestructura y ministerio di energia. E plan aki ta e prome fase unda a habri e caminda pa dialogo y enfoca riba e temanan cu ta importante pa nos calidad di bida.

Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel Geoffrey Wever ta invita un y tur pa lesa e plan y asina aporta na e transicion pa un Aruba mas sostenibel y inclusivo.



# FORTALEZA PA FAMILIA.

## Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# NO TENE MAN CU DIABEL, PASOBRA SU DESTINACION TA FIERNO.



Si bo no ta kere cu fierno ta existi, lo bo realisa esey ora cu ta laat caba.

Ta para scirbi den 1 Thesaloniansen 4: 7+8 : Pasobra Dios no a yama nos pa ta impuro, ma pa hiba un bida santo. Pesey esun cu rechasa esaki, no ta hende e ta rechasa, sino e Dios cu ta duna su Spirito Santo na boso.

Ma si un hende no tin e Spirito di Cristo e no ta pertenece na dj'E.( Romanos 8:9).

No sea sabi den bo mes bista, teme Señor y aparta bo mes for di maldad. ( Proverbionan 3:7).

Pesey somete boso na Dios, Resisti diabel y e lo huy for di boso. Hala serca Dios y E lo hala serca boso. Limpia boso mannan , boso pecadornan y purifica boso curason, boso di curason dobbel.( Santiago 4:7+8).

Sea sobrio, sea alerta. Boso adversario, e diabel, ta cana rond

manera un leon cu ta gruña buscando ken e por devora.(1 Pedro 5:8).

Pasobra e wowonan di Señor ta riba e hustunan, y Su horeanan ta atento pa scucha nan oracion,ma e cara di Señor ta contra esnan cu ta haci malo.( 1 Pedro 3:12).

E cooperacion y apoyo cu hende ta duna na maldad y inmoralidad awendia ta increibel, ta parce cu hende a lubida cu ta imposibel pa gaña Dios, cu Dios no ta laga ningun hende haci bofon di Dios, tur locual hende a sembra esaki tambe nan lo cosecha.( Galationan 6:7).

Nos ta bibando riba un mundo, caminda hende ta pensa cu tur cos por y cu palabra, principio y standarte di Dios ta wordo rechasa.

Un bida completamente den libertinahe, caminda respet pa mayor, autoridad, y tur locual ta palabra di Dios, no ta conta, pero bagamunderia, sensuali-

dad y perversion, ta keda aproba.

Rond mundo autoridad di mayor riba yiu ta corre peliger, ya cu leynan cu muchanan por haci hopi cos sin aprobacion di mayor ta drelando na vigor.

Y den tur esaki nos ta mira presencia di e maligno, e adversario cu ta buscando di tur forma pa destrui e hubentud, matrimonio y famia, y ta pesey nos ta adverti pa tur hende busca Cristo Hesus y aparta for di maldad.

Nos ta bibando den tempo trabahoso, cu antes nos tabata pensa cu e lo no yega, pero awor nos ta bibando den dje, un tempo den cual placa tin mas balor cu hende, y cu hende kier sa cu placa por reemplasa Dios.

Un tempo di cual hende kier cambia nan naturalesa den cual nan a wordo forma den barica di nan mama, y asina para e multiplicacion di ser hu-

mano, faltando respet na Dios y su statutonnan.

Y tur esaki ta obra di diabel, pasobra diabel kier lanta hende contra Dios, pasobra e sa cu e no tin entrada serca Dios, awel e ta purba di hala mas tanto hende posibel pa fierno.

Den Lucas 16:19-31 tur hende por comproba existencia di fierno y cielo, y tambe tur hende por sa cu esun cu drelando fierno no por sali mas y esun cu drelando cielo no por sali mas, y cu no ta existi ningun contacto entre cielo y fierno nan dos ta separa.

Pero tambe tin un gran berdad cu si un hende muri sin Cristo nada mas no por wordo haci pe, pasobra ora nos ta na bida nos mester acepta Cristo Hesus y biba pa Cristo Hesus, pa asina ora nos muri nos ta bay serca Cristo kende a prepara lugar pa nos.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



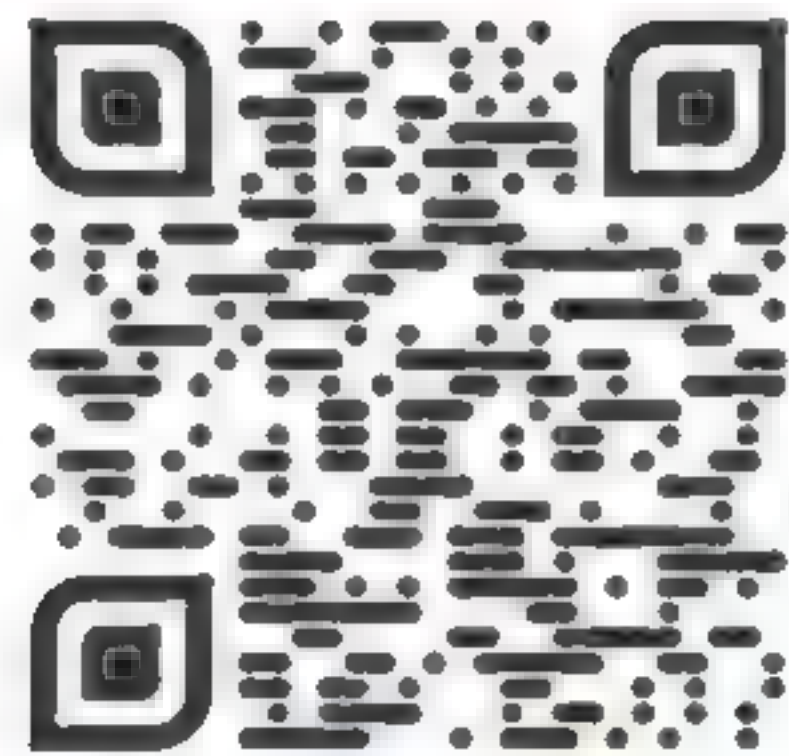


Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 06 Mei 2023 Anochi

<b>GATOCHI</b>	<b>Sorteo # 7933</b>	<b>05-13-17-23-32</b>
<b>6026</b>	0 x Jackpot	Joker 20 Letter B
<b>5452</b>	2 x Match 4+	Proximo Jackpot
<b>3923</b>	52 x Match 4	<b>2.000.000,-</b>
<b>X2</b>	1873 x Afl. 12,00	
<b>LOTTO 5/54</b>		<b>13-15-17-22-30</b>
<b>Sorteo # 6977</b>	Sorteo # 6109	Proximo Jackpot
<b>8622</b>	0 x Jackpot	<b>62.000,-</b>
	14 x Match 4	
	257 x Afl. 8,00	
<b>OFF</b>		
<b>Sorteo # 1682</b>	Sorteo #	Mega Ball
<b>3616</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	
	0 x Afl. 500,00	<b>360.000,-</b>
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
<b>Sorteo # 5736</b>		<b>Afl. 480.000,-</b>
<b>8000</b>		
<b>Virgo</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
<b>Sorteo # 666</b>	Sorteo #	
<b>134</b>		
<b>FP</b>		

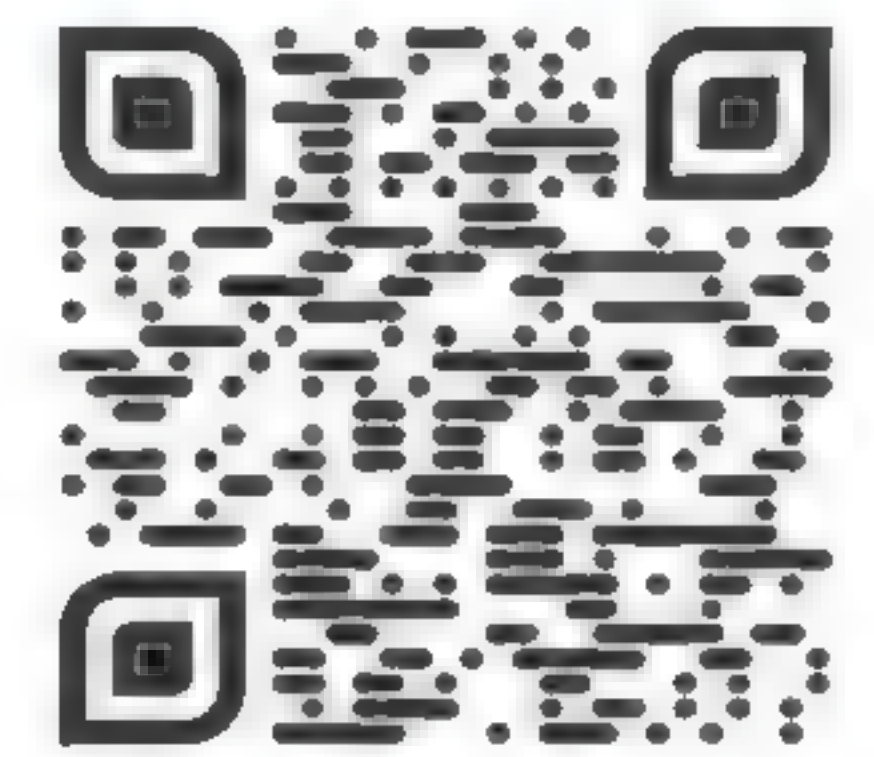


Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 07 Mei 2023 Merdia

<b>GATOCHI</b>	<b>Sorteo # 3904</b>	<b>8395</b>
<b>7898</b>	0 x Jackpot	Joker Letter
<b>1802</b>	0 x Match 4+	Proximo Jackpot
<b>X5</b>	0 x match 4	<b>2.200.000,-</b>
<b>LOTTO 5/54</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>Sorteo # 3904</b>		<b>01-09-14-27-29</b>
<b>7068</b>	Sorteo # 6110	Proximo Jackpot
	0 x Jackpot	<b>70.000,-</b>
	7 x Match 4	
	95 x Afl. 8,00	
<b>OFF</b>		
<b>Sorteo # 1960</b>	Sorteo #	Mega Ball
<b>2590</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	
	0 x Afl. 500,00	<b>360.000,-</b>
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
<b>Sorteo # 3904</b>		<b>Afl. 480.000,-</b>
<b>0544</b>		
<b>Virgo</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
<b>Sorteo # 778</b>	Sorteo #	
<b>630</b>		
<b>X3</b>		



## Pago online facil y lihe

### Abonnement of Aviso

Pa haci pago online pone number y adres na  
cuenta di Banco RBC Sunmax Printing

Account # 7700000100152447



## RECORDATORIO

**TUR EVENTO** ariba tereno publico mester entrega peticion 10 dia prome cu e evento tuma luga. Esaki ta conforme retributie- en legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning AB 2008 No 4.

**ENTRANTE** 1 Juli 2023 no ta duna excepcion mas y si no cumpli cu e temporada stipula, e peticion lo ser automaticamente desaproba cu consecuencia cu e evento lo no por sigui.

**Tene bon cuenta  
cu esaki.**





# Clasificados



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**585 9500**

**www.SOLODIPUEBLO.com**

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

# ORACION DEL DIA



Un feliz dia colma cu bendicion, amor y gracia di Dios.

E ora ey gransacerdote y su escolta, esta esnan cu tabata pertenece na e partido di saduseo, a bira masha jaloers riba e apostelnan.  
(Echonan 5, 17)

Mi rumannan stima, awe e Palabra di Dios ta muestra nos con e gransacerdote y su escolta a bira masha jaloers riba e apostelnan. Nan no por a imagina nan mes ta con e simpel hombernan aki por papia den nomber di Dios. Nan tabata pensa cu ta nan so tabatin e mandato pa papia den nomber di Dios. Nan tabata pensa cu ta nan so tabata digno di papia den nomber di Dios. E berdad ta cu Hesus a yama Su apostelnan pa sirbi'E y El a duna nan poder. Awe tambe Hesus ta yama cada un di nos y nos tambe lo bay haya nos cu hendenan cu lo bira jaloers riba nos paso nan lo pensa ta ken nos ta pa papia den nomber di Hesus? Hende lo envidia bo pa bo estilo di bida dedica na Dios pero no descurasha pero sigui obra den nomber di Hesus.

Oracion: Tata awe nos ta pidi Bo pa kita for di nos cualkier sentimento negativo, cualkier acto negativo cu lo por laga nos cay den pica. Esaki nos ta pidi Bo den nomber di Cristo Hesus. Amen



# Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser kerí.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na  
585-9500 of na 741-4554**





## Banana Stoba

### INGREDIENTENAN:

3 bara di spareribs  
 3 banana, corta den su rondo no mucho fini  
 1 ciboyo mediano, corta chikito  
 1 promenton chikito, corta chikito  
 2 wortel mediano, corta na rondo  
 “All Seasoning” of “Goya Tropical Seasoning”  
 4 batata grandi corta den bloki  
 2 cuchara di pasta di tomati

### PREPARACION:

Corta e spareribs den pida individual y season esaki cu All Seasoning. Pone den wea di hero (Dutch Oven) un tiki azeta di oleifi kienta.

Agrega e spareribs na e wea y laganan hasa pa ongeveer 5 minuut.

Agrega e ciboyo, promenton y wortel na e wea. Laganan hasa te ora e ciboyo cuminsa bira transparente.

Agrega e pasta di tomati y un copi di awa.

Agrega e banana y batata. Laganan stoba pa 10 minuut of te ora e batata bira moli.

Check si e falta salo y si esaki ta e caso, uza Maggi pa trese riba



BANANA STOBÁ



### PRONOSTICO DI TEMPO

#### TEMPO:

AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
 DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA SIN  
 AWACERO DI IMPORTANCIA.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
 TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS  
 INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
 DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 38 GRADO CELSIUS  
 UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:55 PM  
 SUBIDA DI SOLO : 6:17 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCIONAN  
 ENTRE OOST-NOORDOOST TE OOST-ZUIDOOST;  
 FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)  
 DURANTE DI DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
 FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)  
 POSIBLEMENTE TIN BEZ HOPI DURO DEN RAFAGA;  
 FORSA 8 (62 TE 74 KM/ORA, 34 TO 40 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
 E AREA DI PRECION HALTO RIBA ATLANTICO LO  
 SIGUI DOMINA TEMPO DEN REGION Y LO SORO PA  
 UN BIENTO BASTA FUERTE TE DURO, DE BEZ EN  
 CUANDO E POR YEGA HOPI DURO DEN RAFAGA.  
 AIRE SECO Y STABIEL LO PERSISTI, PONIENDO  
 CU NO TA SPERA YOBIDA DI IMPORTANCIA. DI  
 OTRO UN BANDA, CONCENTRACION VARIA DI STOF  
 DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO  
 DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
 NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: KETU, 1 PIA.  
 NA PARTINAN ZUID: KETU TE TRANKIL, ENTRE 1 PA 2 PIA.  
 NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
 MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO, ENTRE 5 PA 7 PIA

#### AVISO/ ALERTA:

UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST TE  
 NOORDWEST DI COSTA TA NA VIGOR.  
 NA SOBRA PARTINAN MESTER EJERCE CAUTELA RIBA  
 LAMA HABRI.

#### FENOMENONAN SPECIAL:

NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
 MENOS DI 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA  
 DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
 AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM



# FORTALEZA PA FAMILIA.

## Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# DIOS A PONE E HOMBER COMO CABES DI CAS.

Den tur matrimonio entre homber y muher, Dios ta bisa lo siguiente: Esposanan , sea sumiso na boso esposo, manera na Señor , pasobra e esposo ta cabes di e esposa, Mescos cu Cristo ta cabes di e Iglesia, E siendo e Salvador, di e curpa. Ma mescos cu Iglesia ta sumiso na Cristo , asina tambe e esposanan mester ta sumiso na nan esposo den tur cos. ( Efesionan 5:22-23-24).

Nos tin di para keto rato y cu tur respet observa con e ser humano ta hala for di Dios, y no kier somete na locual Dios a establece. Den e trend di matrimonio di mesun sexo, ken Dios lo establece como cabes? ya cu tur dos tin mesun sexo? aki nan nos tur por mira cu Dios no ta den e asunto.

Ta bon si pa nos tene cuenta cune cu den e asunto cu Dios ta papia di sumision di un esposa na su esposo, no tin lugar pa e cultura di machismo, ningun hende no ta catibo di otro , Homber y muher mester coopera cu otro pa bienestar di nan hogar.

No ta posibel pa usa e palabra di Dios cu muher tin di somete, pa asina e homber sinta den cas henter dia wak tv of ta riba computer, mientras e esposa tin di cushina, haci cas limpi, haci cura limpi, y mientras e tin wea riba candela pa cushina, y manera tur otro famia e tin di tira bista riba e muchanan tambe. Esey no ta di Dios.

Laga nos duna un comparacion, e homber ta e cabes y e

muher ta e garganta, y nan dos mester duna otro tur cooperacion y tur yudansa, pasobra dilanti di Dios nan ta un solo carni ( Genesis 2:24) y asina nan por lanta un famia cu respet y obediencia na Dios.

Cristo Hesus ta cabes di tur cas, pesey un homber mester somete su mes na Dios, y sigi e ehempel di Dios, y tuma su responsabilidad na serio y e lo ta un bendicion spiritual y emocional pa su famia.

E deber pa e homber den cas ta: Protega, Procrea, proveedor, lider y maestro, ta tur esey Dios a yama e homber pa e cumpli cune den su hogar.

Pero ora un homber ta cana for di boluntad di Dios, e ta bira un abusador, inmoral, pr-

ovechador, y cu mal comportacion y asina e no por cumpli cu su hogar.

Ta deber di tur homber pa: Provee pa nan famia financieramente, den un forma limpi y respetuoso, no ta importa si ta baño bo tin di haci limpi, pero semper wak cu e entrada cu bo ta ricibi ta bini di un bon fuente y decente.

Ta deber di un homber pa protega su famia fisicamente, no como un bringado, pero bo no ta expone bo famia na ningun clase di peligro.

Ta deber pa un homber ta un modelo pa su yuinan, tanto spiritual como social.

Ta deber pa un homber ta un bon esposo pa su esposa, paso-

bra e yuinan lo mira y siña kico ta amor den famia. Especialmente ora ta trata di fieldad, cada hende homber mester duna cathedra( bon ehempel) den esey.

Tur hende homber mester ta Alerta, Para firme den Fe, Actua manera homber, Sea Fuerte, Laga tur loke boso haci wordo haci cu amor.( 1 Corintionan 16:13).

Mescos boso esposonan, biba cu boso esposanan cu comprension, manera cu un vaso mas delicado, como cu e ta hende muher, y dune honor como cohedero di e gracia di bida, pa boso oracion no wordo stroba.( 1 Pedro 3:7).

Dios tene misericordia y bendiciona tur hogar.







Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,  
 Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,  
 Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,  
 Ora pa guerra y ora pa paz"  
 Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu immenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



**Lermit Victoriano Vries**

Mihor conoci como: Lermi, mo Lermi, International, Lehens"

\*23 maart 1935 - † 4 mei 2023

Na edad di 88 anja.

Na number di su:

Rumannan: † Max (Chommy) Vries

† Joanna (jfr. Nanachi) Croes-Vries

† Mario (Loy) Vries

Vda. Susana (jfr. Sani) Fradl-Vries

† Berta Figaroa-Vries

† Marie Hendriks-Vries

Sobrino y sobrinanan: Cecilia Arendsz-Vries, Sandra Vries, Ginny Vries, Johnny Croes, Michael Croes, Glenn Croes, Vda. Jacqueline Penja-Croes, Papito Vries, Soila Vries, Brenda Vries, Rozina Nava -Fradl, Mariela Nava-Figaroa, Deta Figaroa, Junny Figaroa, †Seppy Figaroa, Fientje Figaroa, Lito Figaroa, Raquel Trimon-Figaroa, Robert Figaroa, Yvonne van de Camp-Hendriks, Vincent Hendriks, †Frank Hendriks

Primo y primanan, comper y comernan, ihanan, y tur demas famia y conocirnan.

Amiga di cas: Edwina Paula, Adri Rodriguez

Acto di despedida lo tuma lugar dialuna 08 di mei 2023 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.



# Horóscopo del día



**ARIES**  
(21 de marzo  
al 19 de abril)

Puede que no le guste lo que se ofrece, pero armar un escándalo no lo ayudará a mantener el respeto ni le comprará el tiempo que necesita para planificar su próxima jugada.



**GÉMINIS**  
(21 de mayo  
al 20 de junio)

Observe cómo se relaciona con los demás y cómo responde y trata situaciones que involucran asuntos personales. Pregúntese si hay cosas que puede hacer para mejorar su vida.



**CÁNCER**  
(21 de junio  
al 22 de julio)

Maneje los asuntos sin dudarlos; esté con las personas y las cosas que más disfruta. Si alguien necesita ayuda, haga lo que pueda, pero no a costa suya.



**LEO**  
(23 de julio  
al 22 de agosto)

Haga lo que sea necesario hacer y viva dentro de sus posibilidades. Demasiado de todo causará problemas emocionales o económicos. Use el sentido común cuando trabaje.



**VIRGO**  
(23 de agosto  
al 22 de septiembre)

Haga los cambios que sirvan a sus necesidades y lo preparen para ganancias futuras. Trabaje en red, colabore y pruebe algo nuevo y emocionante. Estimule a su imaginación.



**LIBRA**  
(23 de septiembre  
al 22 de octubre)

Si trata de cambiar a alguien más, terminará peleando una batalla perdida. Haga lo que funcione mejor para usted y deje de preocuparse por aquello sobre lo que no tiene control.



**TAURO**  
(20 de abril  
al 20 de mayo)

Comparta sus sentimientos; sea franco sobre lo que le gustaría que suceda. Hablar lo ayudará a impresionar a los demás sobre lo mucho que le importan los cambios que quiere hacer.

Si su cumpleaños es hoy, un cambio en la forma en que se siente con respecto a alguien que conoce desde hace mucho tiempo lo llevará a una conclusión personal que lo ayudará a seguir adelante.



**ESCORPIÓN**  
(23 de octubre  
al 21 de noviembre)

Aprender algo nuevo, siempre que no le cueste emocional, física o económicamente, le hará bien. Reunirse con un amigo o alguien amado, que ofrece apoyo u orientación dará sus frutos.



**SAGITARIO**  
(22 de noviembre  
al 21 de diciembre)

Llevarse bien con sus pares o alguien cercano a usted será necesario si quiere salir adelante. Aparecerán el amor y el romance y mejorarán su vida personal.



**CAPRICORNIO**  
(22 de diciembre  
al 19 de enero)

Si puede ver el panorama general y ajustarlo a sus necesidades, tendrá éxito. Un cambio en casa elevará su moral y lo animará a pasar más tiempo allí.



**ACUARIO**  
(20 de enero  
al 18 de febrero)

Mantenga la vida simple; no haga cambios que afecten a otros. Enfóquese en actualizar su aspecto y mejorar sus habilidades. Un gesto romántico mejorará su actitud.



**PISCIS**  
(19 de febrero  
al 20 de marzo)

Alguien lo engañará con respecto a sus intenciones. Si no está seguro, haga preguntas. Busque una inversión u oportunidad económica que eleve su nivel de vida.



1		3	
2			
			4
	1		

*¡Bon día Aruba!*

Si los lunes tienes sueño, acompáñalo de un buen café y verás cómo te sobraré la energía.

